

# Xari

## user manual & warranty

ES

manual de usuario y garantía

PT

manual do usuário e garantia

NL

handleiding & garantie

DE

Gebrauchsanleitung und Gewährleistung

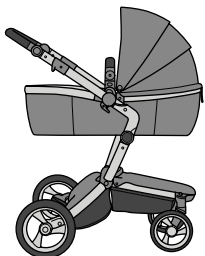
FR

mode d'emploi et garantie

IT

manuale dell'utente e garanzia

**mima**®



**Dear parents, grandparents, and friends,**

Thank you for choosing **xari** and making it part of your family!

Our products are designed and developed with great care for your own comfort and safety and that of your child. We hope you enjoy **xari**.

Please read these instructions carefully before using the pushchair for the first time, this will guarantee safe usage of the product and enable you to find out about all its handy features.

**mima**

# INDEX

- WHAT YOU GET .....3
- PLEASE NOTE .....4
- FIRST STEPS .....5
  - FIRST SETUP
  - WHEELS
  - HANDLEBAR HEIGHT
  - FOLDING AND UNFOLDING
  - PARKING BRAKE
- STAGE 1: BABY .....7
  - CARRYCOT
- STAGE 2: TODDLER .....8
  - SAFETY HARNESS
  - SEAT
- ACCESSORIES .....9
  - SAFETY BAR
  - CANOPY
  - APRON
  - RAIN COVER
  - OTHER ACCESSORIES
- CARE AND MAINTENANCE .....11
- WARRANTY .....12

## WHAT YOU GET

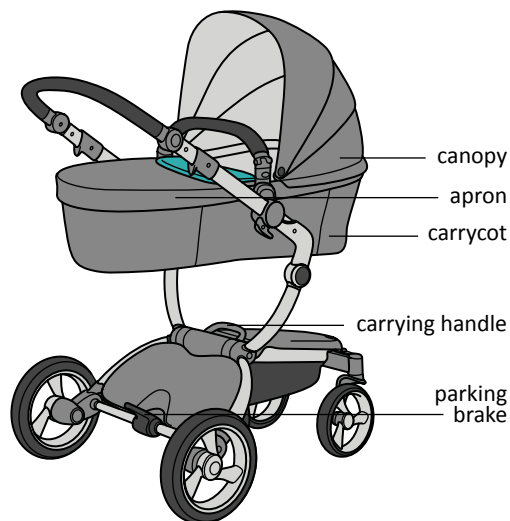
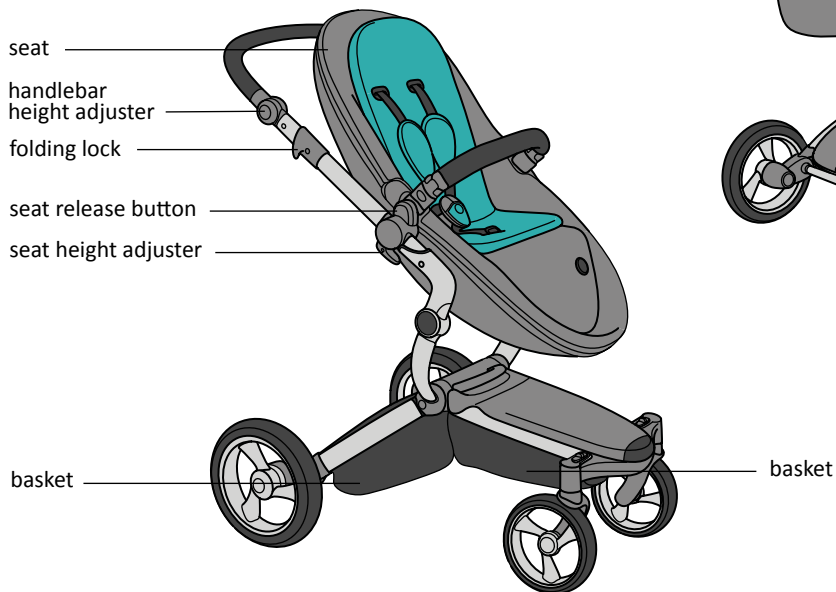
You have received 2 boxes. Please make sure that they contain all the parts that are listed below. If anything is missing, please contact your supplier.

### Box 1:

- 1 chassis with 2 baskets attached
- 1 seat with carrycot inside
- 1 safety bar
- 1 canopy
- 2 front wheels
- 2 rear wheels
- 1 rain cover
- 1 carrycot apron

### Box 2:

- 1 seat pad with safety harness
- 1 apron flap
- 1 carrycot mattress



## PLEASE NOTE

### IMPORTANT!

- Read these instructions very carefully before using the product and keep them for future reference. Failure to follow these instructions might put your child's safety at risk.
- This stroller is intended for children from birth and up to 17 kg. When used for children under the age of 6 months we recommend to use the supplied carrycot until the child can sit unaided.
- This stroller can be used for transporting a maximum of one child at a time. The recommended maximum load is 17 kg.
- The maximum weight allowed in each of the two baskets is 3 kg.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- This product is not suitable for running or skating.
- Do not stand on the crossbars between the wheels. This is unsafe and may damage the stroller.
- Check that the carrycot and/or seat are installed correctly and securely locked in place before usage.
- Always apply the brake when standing still even for only a few moments! Apply brake when loading or unloading children.

### WARNINGS!

- Your child's safety is your responsibility.
- It may be dangerous to leave your child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Do not add a mattress thicker than 20 mm. Do not add an additional mattress in the carrycot, only use the one provided by **mima**.
- As soon as your child can sit in the seat unaided make sure to always use the safety harness. Ensure the harness is fitted correctly to prevent the risk of your child sliding or falling out.
- The seat is not suitable for children under 6 months.
- Any load attached to the handle affects the stability of **xari** and increases the risk of it tipping over accidentally.
- Make sure children are clear of any moving parts before making adjustments or folding/unfolding stroller. Ensure that fingers are kept away from the folding mechanism when folding the stroller.
- Do not use the stroller if any parts are damaged or missing. It may be unsafe to use replacement parts that or not supplied by **mima**.
- Do not let your child play with this product.
- This carrycot is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg (20 lb).

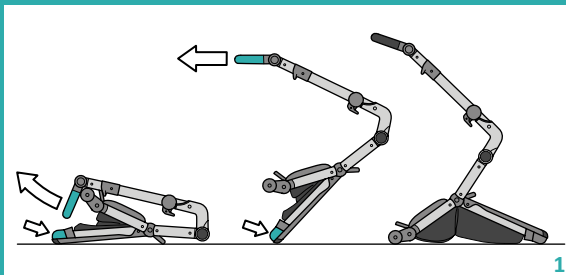
## FIRST STEPS

### FIRST SETUP

#### 1. Unfold chassis

Pull up the handlebar while holding down the tip of the chassis with your foot.

Continue to pull the handlebar towards you until the chassis completely unfolds and stands by itself.



1

### WHEELS

- Please note the L/R indication on the chassis and on each wheel.

#### 2. Attach rear wheels

Press in the wheel axle hub and insert the axle into the wheel fitting.

Check if the wheels are properly attached by attempting to pull them out again.

#### 3. Remove rear wheels

Press in the wheel axle hub and pull out the wheel.

#### 4. Attach front wheels

Insert the wheel rod into the wheel fitting and push in until it clicks.

#### 5. Front wheel swivel lock

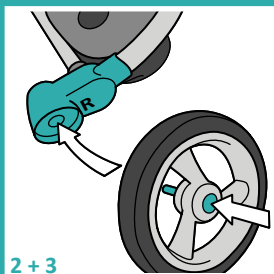
Use the front wheel swivel lock when you are using **xari** on rough terrain.

Push down the swivel lock button to activate.

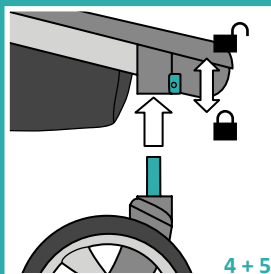
Pull it up again to deactivate.

#### 6. Remove front wheels

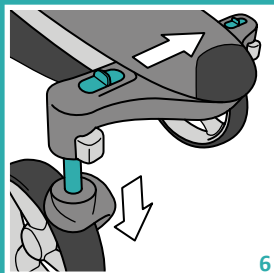
Slide the unlock button sideways and pull out the front wheel.



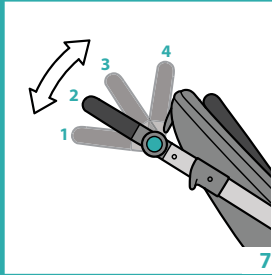
2+3



4+5



6



## HANDLEBAR HEIGHT

### 7. Adjust handlebar height

Press and hold both buttons located on the outside of the handlebar and rotate the handlebar into the desired position.

## FOLDING AND UNFOLDING

- **WARNING:** Child should not be near to the stroller when folding or unfolding!
- Ensure the brake is on while folding and unfolding the chassis.

### 8. Unfold chassis

Pull the handlebar upwards until it clicks into place. The chassis will subsequently completely unfold and stand by itself (don't force the front fork in advance). Rotate the handlebar into the desired position.

### 9. Fold chassis (with seat attached)

- *xari* can be folded with the seat attached (i.e. in its upright position and forward facing).
- *xari* cannot be folded with the carrycot attached.

Rotate the handlebar into position 4 (see fig. 7)

Push down the safety button then pull the 2 folding locks upwards, then lower down the handle bar until it locks into folding lock underneath.

Grab the chassis at the two hinge parts and pull it upwards so the front section fork folds down.

Let the chassis stand and rest onto the front wheels. To transport the chassis grab the carrying handle.

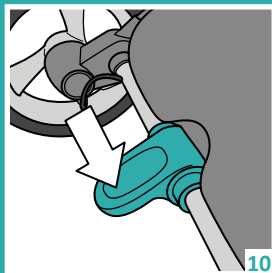
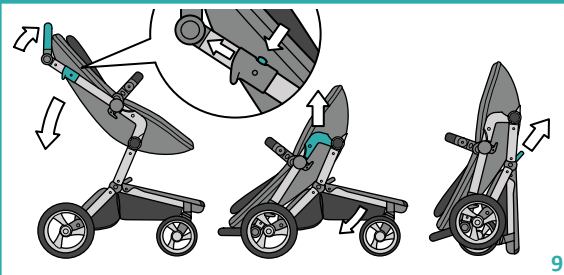
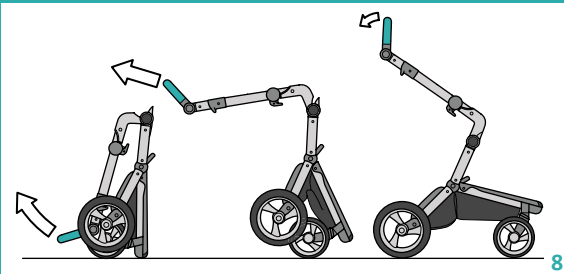
## PARKING BRAKE

- **WARNING:** Always use the brake even when standing still for only a few moments!

### 10. Apply and release parking brake

Press down the brake pedal to park.

Press it down again to release.



## STAGE 1: BABY

### CARRYCOT

- When using *xari* for children under the age of 6 months, we recommend using the supplied carrycot until the child can sit unaided.

#### 11. Set up carrycot

Zip open the seat and take out the carrycot. Push the two flaps underneath the carrycot tube. Place the mattress inside the carrycot and attach the safety bar (see [fig 25](#)).

#### 12. Adjust carrycot angle

It is easier to fit the carrycot onto the chassis if the attachment brackets are in position III, pointing straight downwards. To achieve this pull the angle adjustment lever and rotate the brackets. The carrycot angle can also be adjusted when fitted to the chassis.

#### 13. Attach carrycot

Position the carrycot so that the angle adjustment lever is at the front end of the stroller. Lower the carrycot onto the chassis until it clicks in place.

#### 14. Remove carrycot

Press the two buttons on both sides of the carrycot and lift it up.

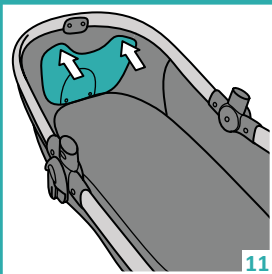
#### 15. Adjust height of carrycot

- *There are two height positions for the carrycot.*

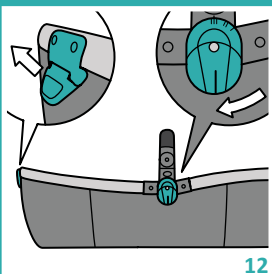
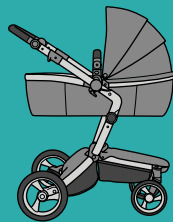
Press the height adjustment buttons on both sides of the chassis and move the carrycot up or down.

#### 16. Collapse carrycot

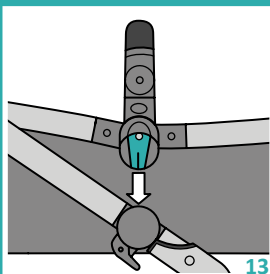
Remove the mattress and the safety bar. Release the sideflaps from the carrycot frame. Open the seat and position the collapsed carrycot inside the seat. Align the angle adjustment lever with the hole in the rear shell of the seat. Make sure the seat brackets stay out of the seat.



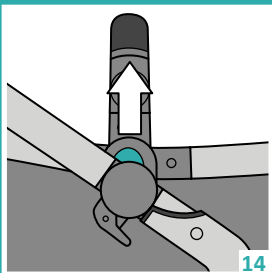
11



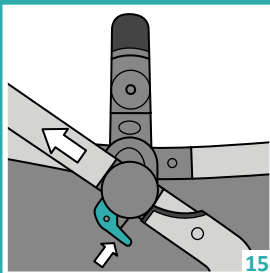
12



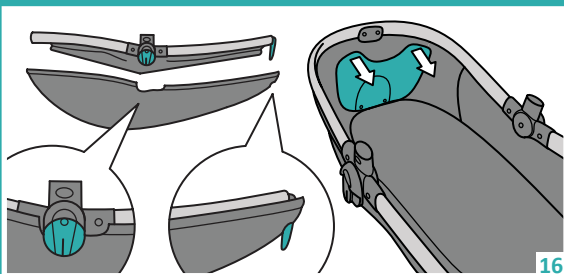
13



14



15



16

## STAGE 2: TODDLER

### SAFETY HARNESS

- *Whenever a child is placed in the seat, ensure that the safety harness is correctly fitted.*
- *The shoulder straps can be set at two different height positions. Choose the position closest to the top of the child's shoulders.*

#### 17. Set up harness

Take each harness attachment and slide off the bottom part. Push the harness attachment through its corresponding hole in the seatpad and the seat. Zip open the seat and slide the bottom part onto the harness attachment from the inside of the seat until it clicks in place.

#### 18. Buckle up

Push the shoulder strap buckles into the buckle slot until it clicks. Pull the loose ends on the shoulder straps to fit the harness snugly around the child.

#### 19. Buckle down

Push the central buckle button to release the harness.

### SEAT

- *The seat is suitable for children from the age of 6 months and up to 17 kg.*
- *The seat can be attached either forward facing or backward facing.*

#### 20. Attach seat

Lower the seat onto the chassis until it clicks in place.

#### 21. Remove seat

Press the two seat release buttons on both sides of the seat and lift it up.

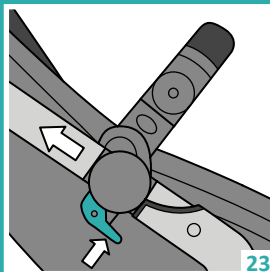
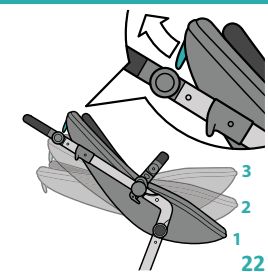
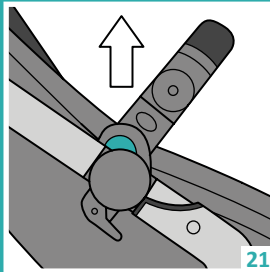
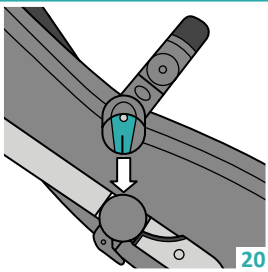
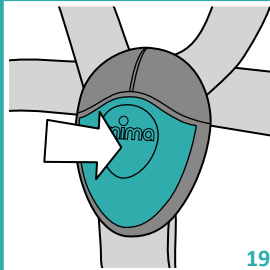
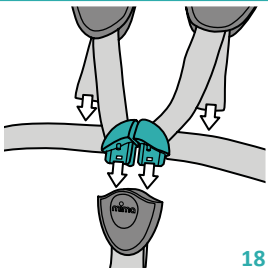
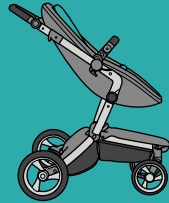
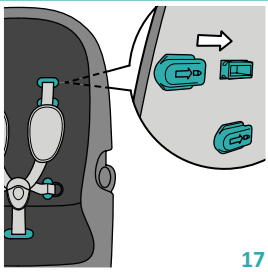
#### 22. Adjust seat angle

Pull up the lever on the top of the seat, and rotate the seat into the desired angle.

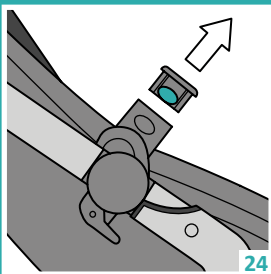
#### 23. Adjust height of seat

- *There are two height positions for the seat.*

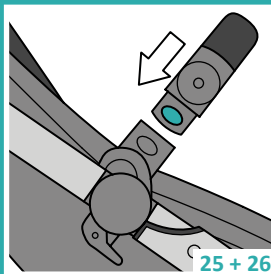
Press the height adjustment buttons on both sides of the chassis and move the seat up or down.



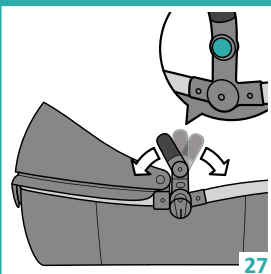




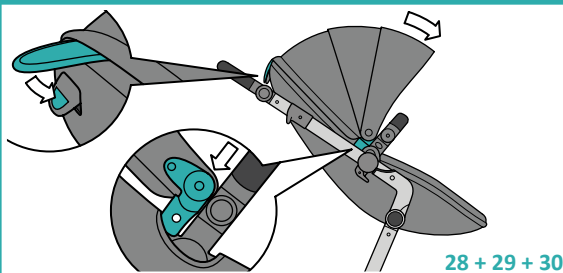
24



25 + 26



27



28 + 29 + 30

## ACCESSORIES

### SAFETY BAR

- *Always use the safety bar for the safety of your child.*

#### 24. Remove safety bar covers

Push in the buttons and slide the covers off. Keep the covers in a safe place for future use.

#### 25. Attach safety bar

While pressing the two buttons on the outside of the safety bar, push it down onto the seat frame, until it clicks. Check if the safety bar is properly attached by attempting to pull it out again.

#### 26. Remove safety bar

Press the buttons on the outside of the safety bar, and pull it up.

#### 27. Adjust safety bar angle

While pressing the two buttons on the inner side of the safety bar, rotate it to the desired angle.

### CANOPY

- *The canopy can be fixed to both the seat as well as the carrycot.*
- *When the canopy becomes wet, keep it open and let it dry before closing it.*

#### 28. Attach canopy to seat or carrycot

Push the canopy clips onto the seat frame until they click in place.

Fix the velcro flap to the seat.

#### 29. Open/close canopy

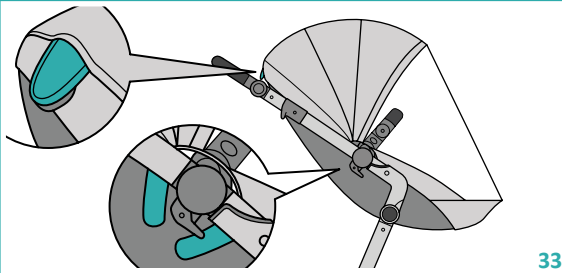
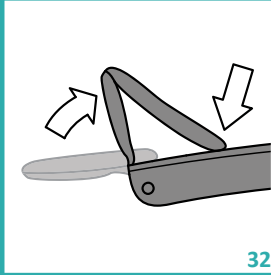
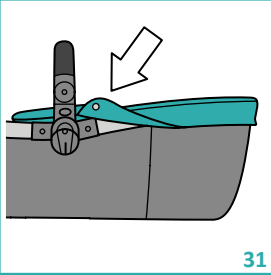
Pull the canopy flaps to open.

Push down the canopy flaps to close.

#### 30. Remove canopy

Release the velcro flap at the top of the canopy

Pull the canopy clips outwards and pull them up to remove them from the seat frame.



## APRON

### 31. Attach apron to carrycot

First zip the apron flap onto the apron body.

Place the apron over the carrycot frame.

Click the snap buttons on both sides of the apron onto the studs of the carrycot frame.

### 32. Adjust apron

The upper apron flap can be placed into two different positions, which are magnetized.

## RAIN COVER

- *The rain cover can be fixed to both the seat as well as the carrycot.*
- *Make sure you attach the canopy first.*

### 33. Attach rain cover to seat or carrycot

Fully open the canopy.

Position the rain cover over the canopy so the rotation lever goes through the hole in the raincover.

Stretch the rain cover over the seat or carrycot and fix the velcro straps around the seat brackets.

## OTHER ACCESSORIES

We frequently develop new accessories for **xari**. For more details please visit [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) or contact your retailer.

The following accessories are already available and can be purchased separately:

- *Footmuff*
- *Mosquitonet*
- *Adapter kit (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi cosi Pebble, Bebe Confort Pebble)*
- *Parasol*
- *Changing bag*
- *Cup holder*
- *Baby headrest*

## CARE AND MAINTENANCE

- To keep **xari** in perfect condition please go through the following steps regularly.
- Fabrics and plastics conform to the highest grade of colourfastness. But excessive exposure to the sun can cause premature fading of plastics and fabrics.

### CHASSIS CLEANING

Wash off sand and salt after visiting the beach.

Brush off excessive dirt. Then wipe clean with a moist cloth and a mild cleaning agent

### LUBRICATING MOVING PARTS

Periodically lubricate the wheels, hinges and other sliding parts using a light oil or silicon spray. Do not use heavy oil as this will attract dust and grit which tend to clog and damage moving parts.

### SEAT CLEANING

The rigid seat can be wiped clean with a moist cloth and a mild cleaning agent. More resistant marks can be rubbed away using a pencil eraser.

The seat cushion and shoulder pads can be removed (see [fig. 17](#)) and must be washed by hand.

Please note the following:

- maximum temperature 30°C / 85°F
- do not bleach
- do not tumble dry
- do not iron
- do not dry clean.

### CHECK OTHER PARTS

From time to time check **xari** for loose screws, worn parts, torn material and loose stitching.

Contact your retailer if parts need to be replaced or repair the parts as needed.

## WARRANTY

### REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT [WWW.MIMAKIDS.COM](http://WWW.MIMAKIDS.COM)

This will activate your warranty and help us keep you informed about any possible product updates.

Your product complies with the current safety requirements and is guaranteed to be free from any manufacturing or material defects at the time of purchase.

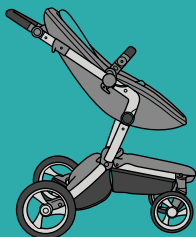
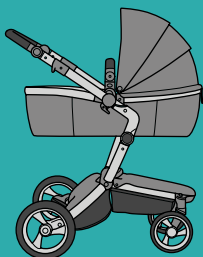
If this product has any manufacturing and/or material defects after it has been bought and during the warranty period (with normal use as described in the user manual), please contact your supplier.

### WARRANTY CONDITIONS

- The warranty is valid for 24 months starting on the date of purchase. This warranty period cannot be extended, even if the product has to be repaired.
- For the warranty to be valid you need to:
  1. Have registered your product online at [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com)
  2. Provide your supplier with the original receipt.
  3. Provide your supplier with a description of the defect.
- The warranty only covers the original owner of the product and cannot be transferred to any subsequent owner.
- The warranty entitles the owner to have the product repaired but not exchanged or get a refund for such.

The warranty is not valid in the following circumstances:

- The product has been modified or repaired by third parties.
- Corrosion or rust on the wheels and chassis due to extreme environmental conditions, including high humidity, salt spray, ice or snow or due to insufficient maintenance.
- The defect was caused by improper usage or maintenance or due to anything else deemed to be the fault of the user; in particular, failure to comply with the instructions for use as described in the user manual.
- The defect was caused as the result of an accident or airline/ transport damage.
- Normal wear and tear that can be expected with daily use of this product.
- Discoloration or damage to the fabric due to washing, rainwater, or excessive exposure to sunlight.
- The defect is the result of overloading (exceeding the maximum weight allowance for the child and any items being carried).



## Estimados, padres, abuelos y amigos,

¡Gracias por elegir **xari** para que forme parte de vuestra familia!

El diseño y desarrollo de nuestros productos se realiza con gran cuidado, teniendo en cuenta tanto la comodidad y seguridad de vuestro hijo como la vuestra. Esperamos que disfrutéis de **xari**.

Por favor, leer estas instrucciones atentamente antes de utilizar el cochecito por primera vez. Os permitirá conocer todas las características y garantizaran un uso seguro.

mima

## ÍNDICE

<b>COMPONENTES</b> .....	<b>14</b>
<b>PRESTA ATENCIÓN</b> .....	<b>15</b>
<b>PRIMEROS PASOS</b> .....	<b>16</b>
PRIMER MONTAJE	
RUEDAS	
ALTURA DEL MANILLAR	
PLEGADO Y DESPLEGADO	
FRENO DE ESTACIONAMIENTO	
<b>FASE 1: BEBÉ</b> .....	<b>18</b>
CAPAZO	
<b>FASE 2: NIÑO PEQUEÑO</b> .....	<b>19</b>
ARNÉS DE SEGURIDAD	
ASIENTO	
<b>ACCESORIOS</b> .....	<b>20</b>
BARRA DE SEGURIDAD	
CAPOTA	
CUBREPIES	
PROTECTOR DE LLUVIA	
OTROS ACCESORIOS	
<b>CUIDADO Y MANTENIMIENTO</b> .....	<b>22</b>
<b>GARANTÍA</b> .....	<b>23</b>

## COMPONENTES

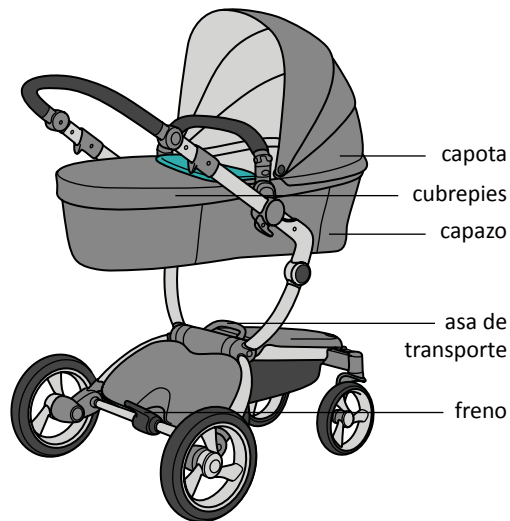
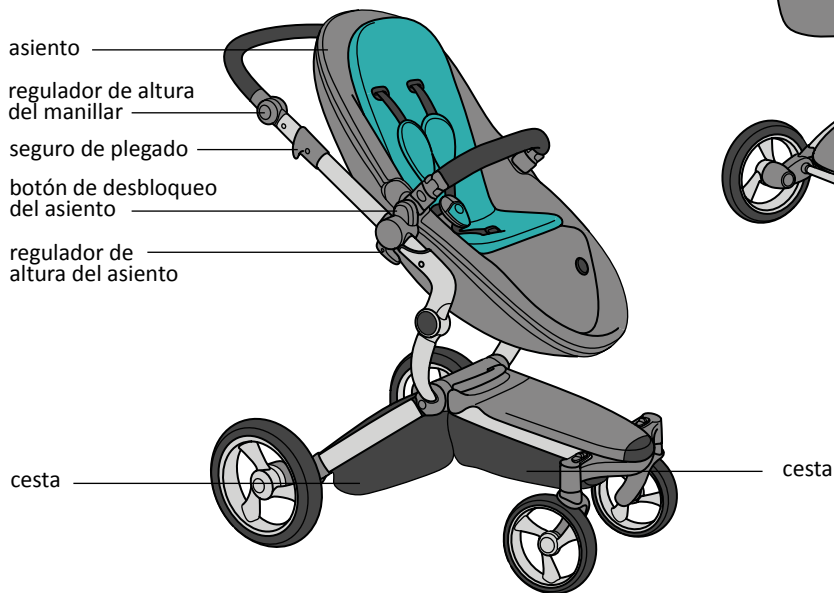
Has recibido dos cajas. Por favor, comprueba que las cajas contengan todas las piezas enumeradas a continuación. En caso de que falte algo, por favor ponte en contacto con tu vendedor.

### Caja 1:

- 1 chasis con 2 cestas incorporadas
- 1 asiento con capazo en el interior
- 1 barra de seguridad
- 1 capota
- 2 ruedas delanteras
- 2 ruedas traseras
- 1 protector de lluvia
- 1 cubrepies para capazo

### Caja 2:

- 1 almohadilla para el asiento con arnés de seguridad
- 1 solapa cubrepies
- 1 colchón para el capazo



# PRESTA ATENCIÓN

## ¡IMPORTANTE!

- Lee estas instrucciones atentamente antes de su uso y guárdalas para futuras consultas. No seguir estas instrucciones podría afectar a la seguridad de tu hijo.
- Este cochecito está pensado para niños desde su nacimiento hasta 17 kg de peso. Para utilizarlo con niños menores de 6 meses, recomendamos utilizar el capazo suministrado hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- Este cochecito puede utilizarse para transportar un máximo de un niño. La carga máxima recomendada es de 17 kg.
- El peso máximo permitido en cada cesta es de 3 kg.
- Utiliza siempre la correa de la entrepierna junto con el cinturón para la cintura.
- Este producto no es adecuado para correr ni patinar.
- No te pongas de pie sobre las barras transversales que hay entre las ruedas. Esto es peligroso y puede dañar el cochecito.
- Comprueba que el capazo y/o asiento estén correctamente instalados y asegurados antes de su uso.
- ¡Pon siempre el freno cuando pares, incluso aunque sólo sea por un momento! Pon el freno al subir o bajar al niño.

## ¡ADVERTENCIAS!

- La seguridad del niño es tu responsabilidad.
- Dejar al niño desatendido puede ser peligroso.
- Asegúrate de que todos los dispositivos de cierre estén fijados antes de su uso.
- No añadas un colchón más grueso de 20 mm. No añadas un colchón adicional en el capazo, utiliza sólo el proporcionado por **mima**.
- En cuanto tu hijo pueda sentarse en el asiento sin ayuda, asegúrate de utilizar siempre el arnés de seguridad. Asegúrate de que el arnés esté correctamente ajustado para evitar el riesgo de que tu hijo se deslice o se caiga.
- El asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses.
- Cualquier carga colgada en el manillar afecta a la estabilidad de **xari** y aumenta el riesgo de que se vuelque accidentalmente.
- Asegúrate de que las piezas móviles estén fuera del alcance de los niños antes de realizar cualquier ajuste o plegar/desplegar el cochecito. Asegúrate de que los niños tengan los dedos alejados del mecanismo de plegado al plegar el cochecito.
- No utilices el cochecito si le falta algún componente o tiene alguna pieza dañada. Puede ser peligroso utilizar piezas de repuesto que no sean suministradas por **mima**.
- No permita que su niño juegue con este producto.
- El capazo es adecuado para un niño que no pueda mantenerse sentado por sí mismo, darse la vuelta y no pueda levantarse sobre sus manos o rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.

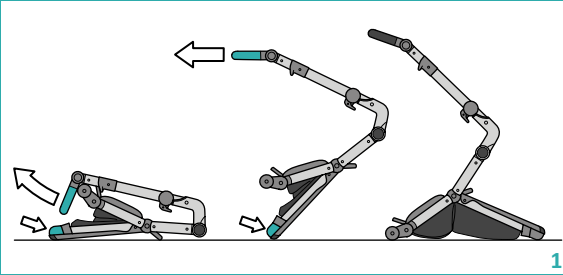
## PRIMEROS PASOS

### PRIMER MONTAJE

#### 1. Despliegado del chasis

Levanta el manillar mientras sujetas el extremo del chasis con tu pié.

Continúa tirando del manillar hacia ti hasta que el chasis se despliegue completamente y se mantenga por sí solo.



### RUEDAS

- *Por favor, ten en cuenta la indicación L/R (izquierda/derecha) del chasis y de cada rueda.*

#### 2. Colocación de las ruedas traseras

Aprieta en el centro del eje de la rueda e inserta el eje en el ajuste de la rueda.

Comprueba si las ruedas están bien colocadas intentando sacarlas otra vez.

#### 3. Retirada de las ruedas traseras

Presiona en el centro del eje de la rueda y tira de la rueda.

#### 4. Colocación de las ruedas delanteras

Introduce la barra de la rueda en el ajuste de la rueda y empuja hasta que haga clic.

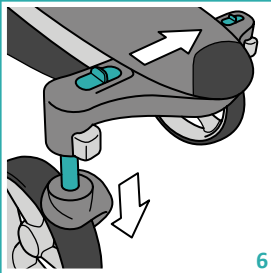
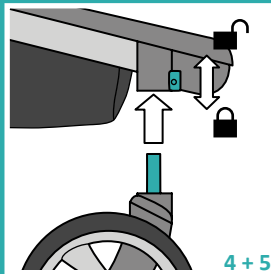
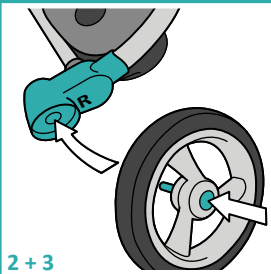
#### 5. Bloqueo anti giro de las ruedas delanteras

Utiliza el bloqueo anti giro de las ruedas delanteras cuando utilices **xari** por un terreno agreste.

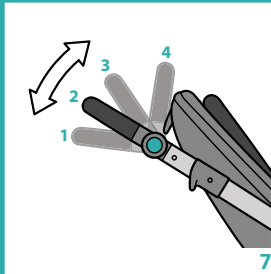
Presiona el botón de bloqueo anti giro para activarlo. Vuelve a subirlo para desactivarlo.

#### 6. Retirada de las ruedas delanteras

Desliza el botón de desbloqueo y tira de la rueda delantera.







## ALTURA DEL MANILLAR

### 7. Ajuste de la altura del manillar

Presiona y mantén presionados los botones situados en la parte exterior del manillar y muévelo a la posición deseada.

## PLEGADO Y DESPLEGADO

- **ADVERTENCIA:** ¡El niño no debe estar cerca del cochecito al plegarlo o desplegarlo!
- Asegúrate de que el freno esté puesto al plegar y desplegar el chasis.

### 8. Desplegado del chasis

Tira del manillar hacia arriba y continúa tirando de él hacia ti hasta que el chasis se despliegue completamente y se mantenga por sí solo (evita forzar la horquilla delantera para desplegarlo). Mueve el manillar a la posición deseada.

### 9. Plegado del chasis (con el asiento)

- **xari** puede plegarse con el asiento puesto (es decir, en su posición vertical y viendo hacia delante).
- **xari** no puede plegarse con el capazo puesto.

Mueve el manillar a la posición 4 (consulta la [fig. 7](#)).

Presiona el botón de seguridad y tira de los dos seguros de plegado hacia arriba, y después baja el manillar. Agarra el chasis por las dos piezas abisagradas y tira hacia arriba de manera que la horquilla de delante se pliegue. Deja que el chasis quede de pie y se apoye sobre las ruedas delanteras.

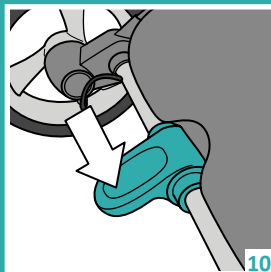
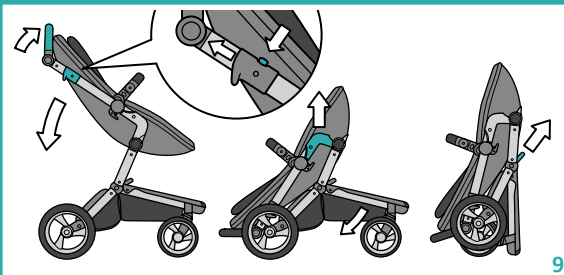
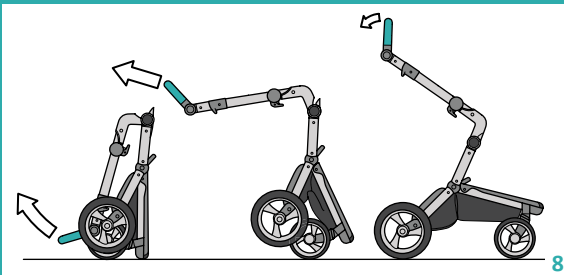
Para transportar el chasis agarra el asa de transporte.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

- **ADVERTENCIA:** ¡Utiliza siempre el freno cuando te detengas, aunque sólo sea por un momento!

### 10. Poner y soltar el freno de estacionamiento

Presiona el pedal del freno para activarlo. Vuelve a presionarlo para soltarlo.



## FASE 1: BEBÉ

### CAPAZO

- Para utilizar *xari* con niños menores de 6 meses, recomendamos utilizar el capazo suministrado hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.

#### 11. Montaje del capazo

Abre las cremalleras del asiento y retira el capazo. Presiona las dos solapas debajo del tubo del capazo. Coloca el colchón dentro del capazo y coloca la barra de seguridad (consulta la [fig. 25](#)).

#### 12. Ajuste del ángulo del capazo

Es más fácil colocar el capazo en el chasis si los soportes de fijación están en la posición III, señalando hacia abajo. Para lograr esto, tira de la palanca de ajuste del ángulo y gira los soportes con la mano. El ángulo del capazo también puede ajustarse cuando está colocado en el chasis.

#### 13. Colocación del capazo

Coloca el capazo de manera que la palanca de ajuste del ángulo esté en la parte delantera del cochecito. Coloca el capazo sobre el chasis hasta que haga clic y quede en su sitio.

#### 14. Retirada del capazo

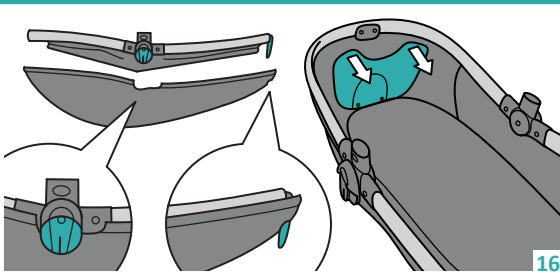
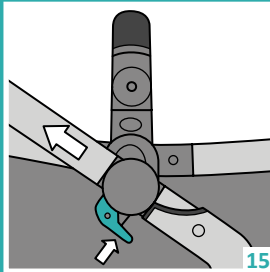
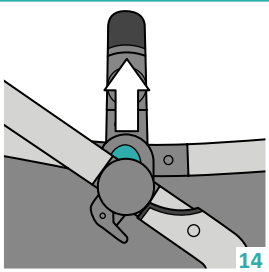
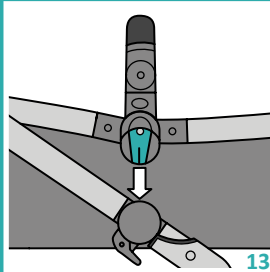
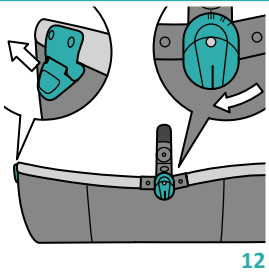
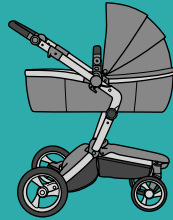
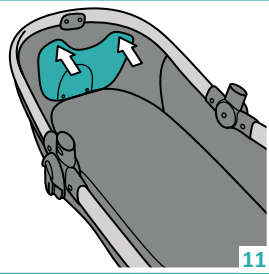
Presiona los dos botones situados a ambos lados del capazo y levántalo.

#### 15. Ajuste de la altura del capazo

- *El capazo tiene dos posiciones de altura.*
- Presiona los botones de ajuste de altura situados a ambos lados del chasis y sube o baja el capazo.

#### 16. Plegado del capazo

Retira el colchón y la barra de seguridad. Suelta las dos solapas del capazo. Abre el asiento y coloca el capazo plegado dentro del asiento. Alinea la palanca de ajuste del ángulo con el agujero situado en la parte trasera del asiento. Asegúrate de que los soportes del asiento quedan afuera del mismo.



## FASE 2: NIÑO PEQUEÑO

### ARNÉS DE SEGURIDAD

- Siempre que coloques a un niño en el asiento, asegúrate de que el arnés de seguridad esté ajustado correctamente.
- Las correas para los hombros pueden ponerse en dos alturas diferentes. Escoge la posición más próxima a la parte superior de los hombros del niño.

### 17. Montaje del arnés

Coge cada sujeción del arnés y deslízala por la parte inferior. Empuja la sujeción del arnés por su correspondiente agujero de la almohadilla del asiento y el asiento. Abre el asiento y desliza la parte inferior en la sujeción del arnés desde el interior del asiento hasta que haga clic y quede en su sitio.

### 18. Abrochado del arnés

Introduce las hebillas de las correas en la ranura para hebillas y presiona hasta que haga clic. Tira de los extremos flojos de las correas para ajustar el arnés cómodamente alrededor del niño.

### 19. Desabrochado del arnés

Presiona el botón central de la hebilla para soltar el arnés.

### ASIENTO

- El asiento es adecuado para niños a partir de 6 meses hasta 17 kg de peso.
- El asiento puede colocarse mirando hacia delante o hacia atrás.

### 20. Fijación del asiento

Coloca el asiento sobre el chasis hasta que haga clic y quede en su sitio.

### 21. Retirada del asiento

Presiona los dos botones situados a ambos lados del asiento y levántalo.

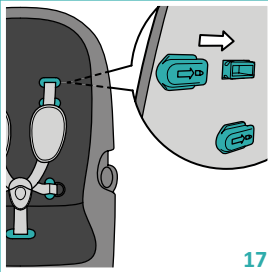
### 22. Ajuste del ángulo del asiento

Tira hacia arriba de la palanca situada en la parte superior del asiento, y coloca el asiento en el ángulo deseado.

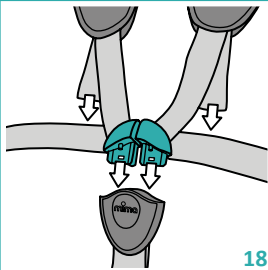
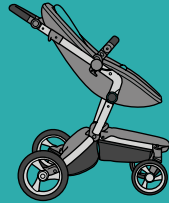
### 23. Ajuste de la altura del asiento

- El asiento tiene dos posiciones de altura.

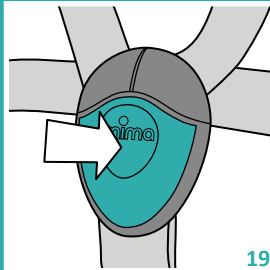
Presiona los botones de ajuste de altura situados a ambos lados del chasis y sube o baja el asiento.



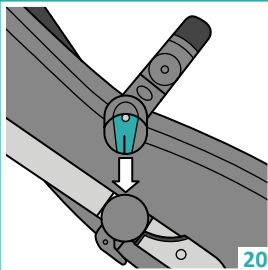
17



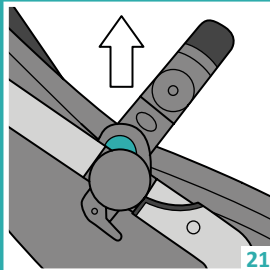
18



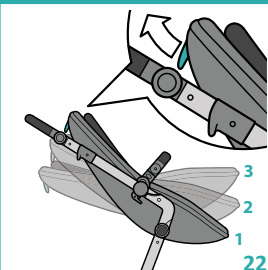
19



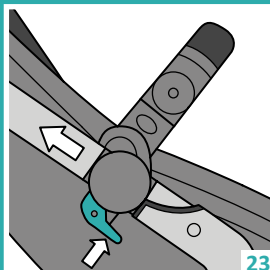
20



21



22



23

## ACCESORIOS

### BARRA DE SEGURIDAD

- *Por la seguridad de tu hijo, utiliza siempre la barra de seguridad.*

#### 24. Retirada de las fundas de la barra de seguridad

Presiona los botones y retira las fundas. Guarda las fundas en un lugar seguro para usos futuros.

#### 25. Colocación de la barra de seguridad

Mientras presionas los dos botones situados en la parte exterior de la barra de seguridad, presiónala hacia abajo contra el armazón del asiento, hasta que haga clic. Comprueba si la barra de seguridad está bien colocada intentando sacarla otra vez.

#### 26. Retirada de la barra de seguridad

Presiona los botones situados en la parte exterior de la barra de seguridad, y tira de ella.

#### 27. Ajuste del ángulo de la barra de seguridad

Mientras presionas los dos botones situados en el lado interior de la barra de seguridad, muévela al ángulo deseado.

### CAPOTA

- *La capota puede fijarse tanto al asiento como al capazo.*
- *Cuando la capota se moja, mantenla abierta y deja que se seque antes de cerrarla.*

#### 28. Colocación de la capota en el asiento o capazo

Presiona los clips de la capota sobre el armazón del asiento hasta que hagan clic y queden en su sitio. Fija la solapa de velcro al asiento.

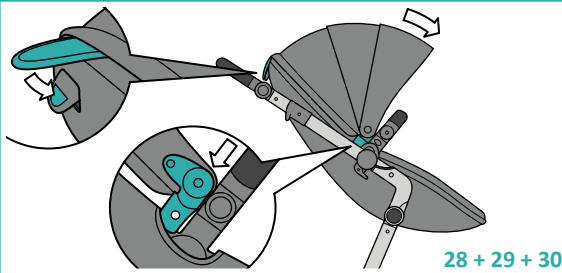
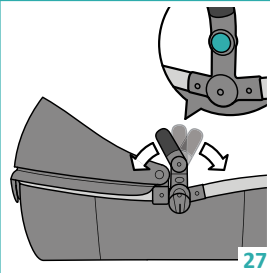
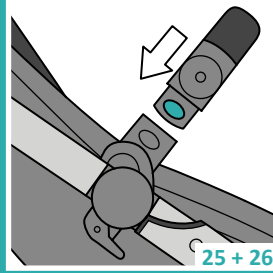
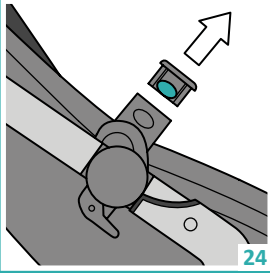
#### 29. Apertura/cierre de la capota

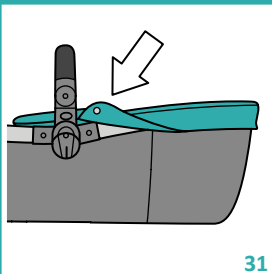
Tira de las solapas de la capota para abrirla. Baja las solapas de la capota para cerrarla.

#### 30. Retirada de la capota

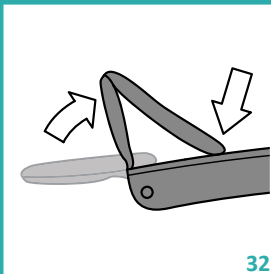
Suelta la solapa de velcro situada en la parte superior de la capota.

Tira de los clips de la capota hacia fuera y súbelos para quitarlos del armazón del asiento.

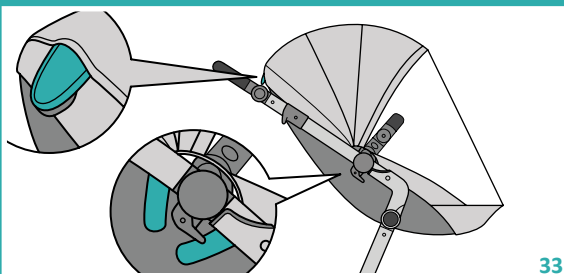




31



32



33

## CUBREPIES

### 31. Colocación del cubrepies en el capazo

Sujeta el cubrepies y la solapa por medio de la cremallera. Coloca el cubrepies sobre el armazón del capazo. Abrocha los botones de presión situados a ambos lados del cubrepies en las tachuelas situadas en el armazón del capazo.

### 32. Ajuste del cubrepies

La solapa superior del cubrepies puede colocarse en dos posiciones diferentes, que están imantadas.

## PROTECTOR DE LLUVIA

- El protector de lluvia puede fijarse tanto al asiento como al capazo.
- Asegúrate de colocar primero la capota.

### 33. Colocación del protector de lluvia

Abre completamente la capota.

Coloca el protector de lluvia sobre la capota de manera que la palanca de rotación pase a través del agujero que hay en el protector de lluvia.

Extiende el protector de lluvia sobre el asiento o capazo y fija las correas de velcro alrededor de los soportes del asiento.

## OTROS ACCESORIOS

Desarrollamos nuevos accesorios para **xari** con frecuencia. Para más detalles, por favor visita [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) o ponte en contacto con tu vendedor.

Los siguientes accesorios ya están disponibles y pueden comprarse por separado:

- *Saco*
- *Mosquitera*
- *Adaptador (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi cosi Pebble, Bebe Confort Pebble)*
- *Sombrilla*
- *Bolso cambiador*
- *Portavasos*
- *Cojín reductor*

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- *Para conservar el cochecito **xari** en perfectas condiciones, por favor sigue los siguientes pasos de manera regular.*
- *Los tejidos y plásticos cumplen el más alto nivel de resistencia del color. Pero una excesiva exposición al sol puede causar el desteñido prematuro de los plásticos y tejidos.*

### LIMPIEZA DEL CHASIS

Límpialo de arena y salitre después de ir a la playa. Quita la suciedad excesiva. Después límpialo con un paño húmedo y un producto de limpieza suave.

### LUBRICACIÓN DE LAS PIEZAS MÓVILES

Lubrica periódicamente las ruedas, las bisagras y otras partes corredizas utilizando un lubricante de aceite o silicona. No utilices aceite denso ya que esto atraerá polvo y arenilla que tienden a atascar y dañar las piezas móviles.

### LIMPIEZA DEL ASIENTO

El asiento rígido puede limpiarse con un paño húmedo y un producto de limpieza suave. Las marcas más resistentes pueden eliminarse utilizando una goma de borrar.

El cojín del asiento y las almohadillas para los hombros pueden quitarse (consulta la **fig. 17**) y deben lavarse a mano.

Por favor, ten en cuenta lo siguiente:

- temperatura máxima 30°C/85°F
- no utilizar lejía
- no secar en la secadora
- no planchar
- no limpiar en seco.

### COMPROBACIÓN DE OTRAS PIEZAS

De vez en cuando, comprueba que el cochecito **xari** no tenga tornillos flojos, piezas desgastadas, materiales rotos y costuras sueltas.

Ponte en contacto con tu vendedor si hay piezas que necesitan repararse o cambiarse.

# GARANTÍA

## REGISTRA TU PRODUCTO ONLINE EN [WWW.MIMAKIDS.COM](http://WWW.MIMAKIDS.COM)

Esto activará tu garantía y nos permitirá mantenerte informado de posibles actualizaciones del producto.

Tu producto cumple con los actuales requisitos de seguridad y se garantiza que en el momento de su compra está libre de defectos de fabricación y materiales.

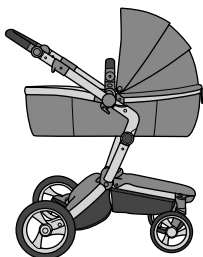
Si este producto muestra defectos de fabricación y/o materiales después de su compra y durante el período de garantía (con un uso normal tal y como se describe en el manual de usuario), entonces ponte en contacto con tu vendedor.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- El período de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Este período de garantía no es ampliable, incluso en el caso de reparación.
- Para que la garantía sea válida necesitas:
  1. haber registrado tu producto en línea en [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com)
  2. proporcionar el recibo original de compra a tu vendedor
  3. proporcionar una descripción del defecto a tu vendedor.
- La garantía se hace al propietario original del producto y no es transferible a ningún propietario posterior.
- La garantía proporciona un derecho de reparación y no el cambio o devolución de un producto.

La garantía no se aplica en las siguientes circunstancias:

- El producto ha sido modificado o reparado por terceros.
- Corrosión u oxidación en las ruedas y el chasis debido a condiciones ambientales extremas, incluyendo elevada humedad, salitre, hielo o nieve o debido a un mantenimiento insuficiente.
- El defecto fue causado por un uso o mantenimiento inadecuados o debido a otra causa que se considere culpa del usuario; en particular, no cumplir las instrucciones de uso tal y como se describen en el manual de usuario.
- El defecto fue causado como el resultado de un accidente o daño producido por una compañía aérea/de transporte.
- El desgaste normal que puede esperarse con el uso diario de este producto.
- Decoloración o daño en el tejido debido al lavado, agua de lluvia, o a una excesiva exposición a la luz del sol.
- El defecto es el resultado de una sobrecarga (excediendo la indicación de peso máximo para el niño y cualquier artículo cargado).



## Prezados pais, avós e amigos,

Agradecemos por escolher **xari** e, assim, fazer parte da sua família !

Projetamos e desenvolvemos nossos produtos cuidadosamente, tendo em mente o conforto e segurança para si e seu filho. Esperamos que goste de usar o **xari**.

Por favor, leia estas instruções com cuidado antes de utilizá-lo pela primeira vez. Desta forma, poderá observar todas as características e garantir um uso seguro.

**mima**

## SUMÁRIO

COMPONENTES.....	25
ATENÇÃO .....	26
COMO COMEÇAR .....	27
PRIMEIRA MONTAGEM	
RODAS	
ALTURA DO GUIADOR	
DOBRAR E DESDOBRAR	
TRAVÕES	
FASE 1 : BEBÉ .....	29
BERÇO	
FASE 2: CRIANÇA PEQUENA .....	30
CINTO DE SEGURANÇA	
ASSENTO	
ACESSÓRIOS .....	31
BARRA DE SEGURANÇA	
CAPOTA	
CAPA PROTECTORA	
CAPA DE CHUVA	
OUTROS ACESSÓRIOS	
CUIDADOS E MANUTENÇÃO .....	33
GARANTIA .....	34



## COMPONENTES

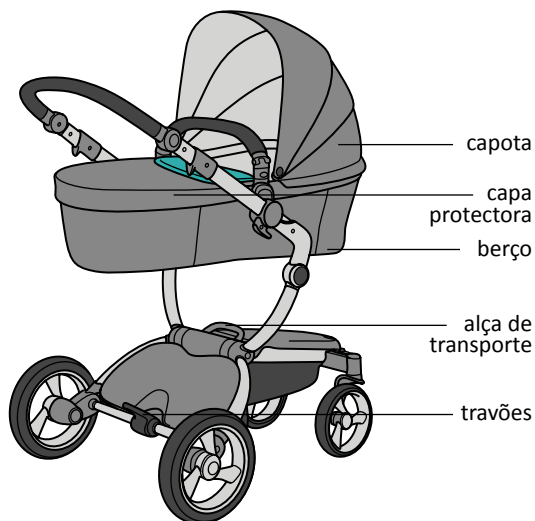
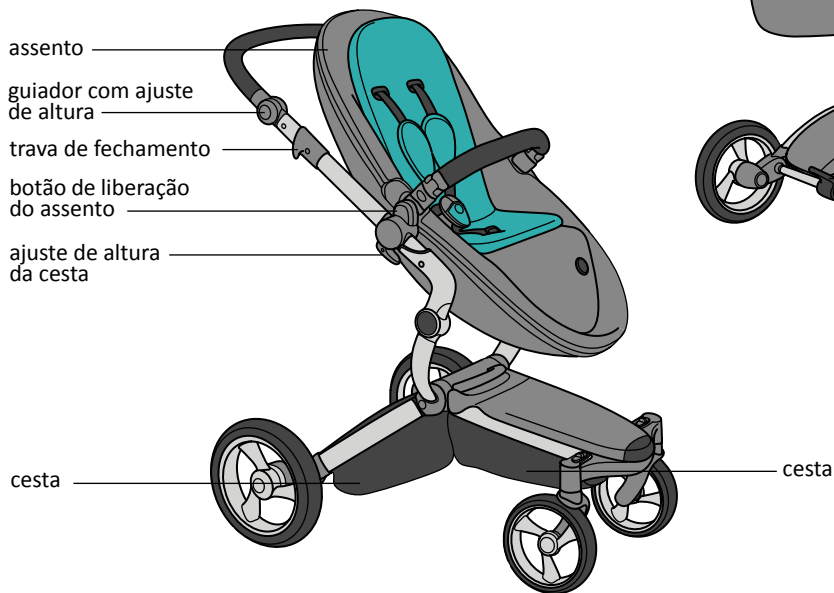
Receberá duas caixas. Favor verificar se tem todas as peças listadas abaixo.  
Se estiver a faltar alguma coisa, favor entrar em contacto com o revendedor.

### Caixa 1:

- 1 chassi com 2 cestas
- 1 assento com berço embutido
- 1 barra de segurança
- 1 capota
- 2 rodas dianteiras
- 2 rodas traseiras
- 1 capa de chuva
- 1 capa protectora para o berço

### Caixa 2:

- 1 almofada de assento com cinto de segurança
- 1 aba de tapa-pés
- 1 colchão para o berço



# ATENÇÃO

## IMPORTANTE!

- Leia estas instruções cuidadosamente antes do uso e guarde-as para consulta futura. A segurança do seu filho pode ser prejudicada se não seguir estas instruções.
- Este carrinho destina-se a crianças desde o nascimento até aos 17 kgs. Quando utilizado por crianças abaixo de 6 meses, recomendamos o uso do berço fornecido com a unidade até que a criança possa sentar-se sem ajuda.
- Este carrinho pode ser utilizado para transportar, no máximo, uma criança por vez. A carga máxima recomendada é 17 kgs.
- O peso máximo permitido em cada uma das cestas é 3 kgs.
- Qualquer carga colocada sobre o guiador afeta a estabilidade do carrinho e aumenta o risco de o carrinho inclinar acidentalmente.
- Sempre use a tira que passa por entre pernas em conjunto com o cinto abdominal.
- Este produto não é apropriado para corrida ou patinação.
- Não fique em pé sobre as traves entre as rodas. Além de não ser seguro, pode danificar o carrinho.
- Verifique se o berço e/ou assento estão instalados correctamente e travados de maneira segura antes de iniciar o uso.
- Sempre acione o travão quando estiver parado, mesmo que for por apenas alguns momentos! Acione o travão quando estiver a colocar ou tirar a criança do carrinho.

## ADVERTÊNCIAS!

- A segurança do seu filho é responsabilidade sua.
- Pode ser perigoso deixar seu filho desacompanhado.
- Certifique-se que todos os dispositivos de travamento estão encaixados antes do uso.
- Não coloque um colchão com espessura maior que 20 mm. Não adicione um colchão adicional no berço, use apenas o que foi fornecido pela **mima**.
- Assim que seu filho começar a sentar-se no assento sem ajuda, certifique-se de usar sempre o cinto de segurança. Tenha certeza de que o cinto está ajustado correctamente, para evitar o risco de que seu filho escorregue ou caia.
- O assento não é adequado para crianças menores de 6 meses.
- Certifique-se que crianças estejam longe de quaisquer peças móveis antes de realizar ajustes ou dobrar/desdobrar o carrinho. Verifique se os dedos estão longe do mecanismo de dobra quando estiver a dobrar o carrinho.
- Não utilize o carrinho se alguma peça estiver danificada ou faltante. Pode ser perigoso usar peças de reposição que não são fornecidas pela **mima**.
- Não permita que o seu filho brinque com este produto.
- A alcofa não é adequada para um bebé que consiga sentar-se sozinho, rodar e que consiga levantar-se sobre as suas mãos e joelhos. Peso máximo do bebé: 9kg

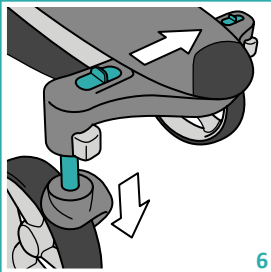
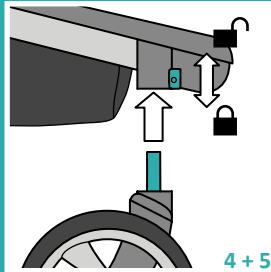
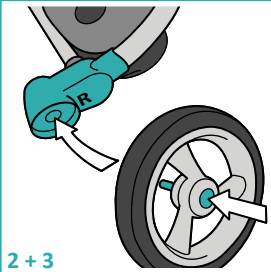
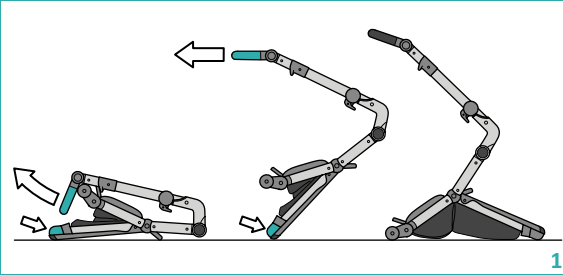
# COMO COMEÇAR

## PRIMEIRA MONTAGEM

### 1. Desdobrar o chassi

Puxe o guiador enquanto segura para baixo a extremidade do chassi com seu pé.

Continue a puxar o guiador em sua direcção até que o chassi abra completamente e fique em pé sozinho.



## RODAS

- Favor notar a indicação L/R (“L” para esquerda e “R” para direita) no chassi e em cada roda.

### 2. Fixar as rodas traseiras

Aperte o centro do eixo da roda e introduza o eixo dentro do encaixe da roda.

Verifique se as rodas estão introduzidas correctamente, tentando puxá-las para fora.

### 3. Remover as rodas traseiras

Pressione no centro do encaixe da roda e empurre a roda para fora.

### 4. Introduzir as rodas dianteiras

Introduza a haste da roda no encaixe e empurre-a até travar e ouvir o estalido.

### 5. Travar o pino giratório da roda dianteira

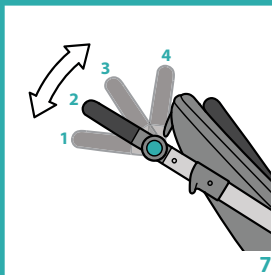
- Utilize a trava do pino giratório da roda traseira quando estiver utilizando o *xari* em terreno irregular.

Aperte o botão de trava do pino giratório para baixo para ativar.

Aperte para cima novamente para desativar.

### 6. Remover as rodas dianteiras

Deslize as laterais o botão de destravamento e puxe a roda dianteira para fora.



## ALTURA DO GUIADOR

### 7. Ajustar a altura do guidador

Aperte e segure os dois botões localizados na lateral do guidador e gire-a na posição desejada.

## DOBRAR E DESDOBRAR

- **AVISO:** A criança não deve estar perto do carrinho durante o dobramento ou desdobramento!
- Certifique-se que o travão esteja acionado durante o dobramento ou desdobramento do chassi.

### 8. Desdobrar o chassi

Puxe o manipulador para cima e continue a puxar na sua direcção até que o chassi esteja completamente aberto e fique de pé sózinho (evite forçar a forquilha dianteira para abrir o carro). Regule o manipulador para a posição desejada.

### 9. Dobrar o chassi (com o assento acoplado)

- *xari* pode ser dobrado com o assento acoplado (ou seja, em sua posição vertical e com a face para frente).
- *xari* não pode ser dobrado com o berço acoplado.

Gire o guidador até a posição 4 (vide [fig 7](#)).

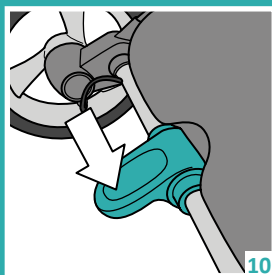
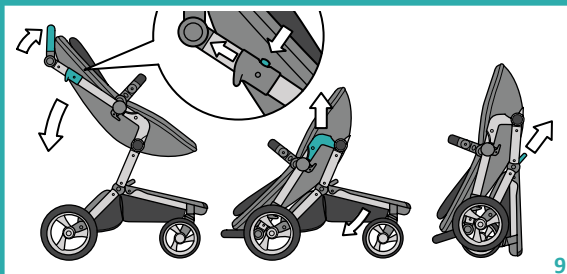
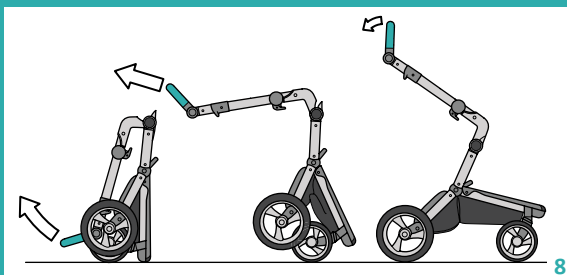
Aperte para baixo o botão de segurança e empurre para cima as duas travas de fechamento, então coloque o guidador para baixo. Prenda o chassi nas duas dobradiças e puxe-o para baixo até que o braço da frente fique para baixo. Deixe o chassi em pé e apoiando-se sobre as rodas dianteiras. Para transportar o chassi, prenda o guidador de transporte.

## TRAVÃO

- **AVISO:** Sempre acione o travão quando estiver parado, mesmo que for por apenas alguns momentos!

### 10. Acionar e liberar o travão

Aperte para baixo o pedal do travão para estacionar. Aperte-o para baixo novamente para liberar.



## FASE 1: BEBÉ

### BERÇO

- Quando utiliza *xari* por crianças abaixo de 6 meses, recomendamos o uso do berço fornecido com a unidade, até que a criança possa sentar-se sem ajuda.

#### 11. Montar o berço

Abra o zíper do assento e tire o berço para fora. Empurre as duas abas embaixo da estrutura tubular do berço. Coloque o colchão dentro do berço e prenda a barra de segurança (vide **fig 25**).

#### 12. Ajustar o ângulo do berço

É mais fácil ajustar o berço sobre o chassi se as hastes de fixação estiverem a posição III, apontando em linha reta para baixo. Para tanto, empurre a alavanca de ajuste de ângulo e gire as hastes com a mão. O ângulo do berço também pode ser regulado quando estiver encaixado ao chassi.

#### 13. Fixar o berço

Posicione o berço de forma que a alavanca de ajuste do ângulo esteja na extremidade da frente do carrinho. Abaixe o berço sobre o chassi até que ele se ajuste no lugar e trave, ouvindo o estalido.

#### 14. Remover o berço

Pressione os dois botões em ambos os lados do berço e levante-o para cima.

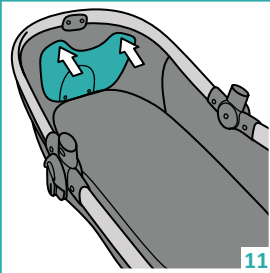
#### 15. Ajustar a altura do berço

- Há duas regulagens de altura para o berço.

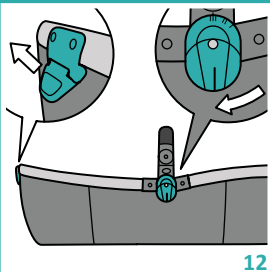
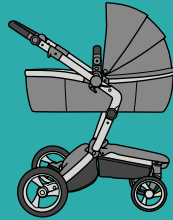
Pressione os botões de ajuste de altura em ambos os lados do chassi e mova o berço para cima ou para baixo.

#### 16. Fechar o berço

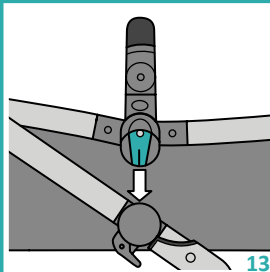
Remova o colchão e a barra de segurança. Libere as abas laterais da armação do berço. Abra o assento e posicione o berço dobrado dentro dela. Alinhe a alavanca de ajuste do ângulo com a cavidade na parte traseira do assento. Assegure-se de que as hastes do assento estejam para fora.



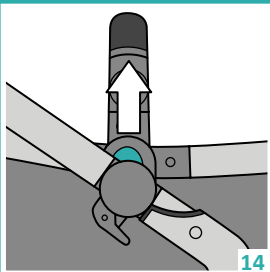
11



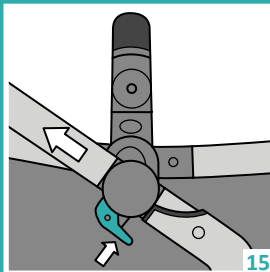
12



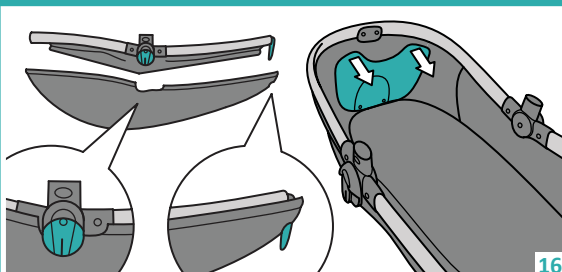
13



14



15



16

## FASE 2: CRIANÇA PEQUENA

### CINTO DE SEGURANÇA

- Quando a criança estiver sentada no assento, certifique-se de que o cinto de segurança esteja atado correctamente.
- As tiras do ombro podem ser colocadas em duas posições diferentes. Escolha a posição mais próxima à parte de cima dos ombros da criança.

### 17. Ajustar as presilhas

Pegue cada presilha e deslize para a parte de fora.

Empurre a presilha até a sua cavidade correspondente na almofada e no assento. Abra o zíper do assento e deslize a parte do fundo sobre a presilha, pressionando de dentro do assento, até travar no local, ouvindo um estalido.

### 18. Afivelar

Empurre as fivelas da tira até o seu encaixe e até travar, ouvindo o estalido. Puxe as pontas soltas sobre as tiras para ajustar as presilhas confortavelmente ao redor da criança.

### 19. Soltar as fivelas

Aperte o botão da fivela central para soltar a presilha.

### ASSENTO

- O assento é adequado para crianças de 6 meses até aos 17 kgs.
- O assento pode ser ajustado tanto de frente quanto de costas.

### 20. Fixar o assento

Abaixe o assento sobre o chassi até travar e ouvir o estalido.

### 21. Remover o assento

Aperte os dois botões para soltar o assento em ambos os lados e levante-o para cima.

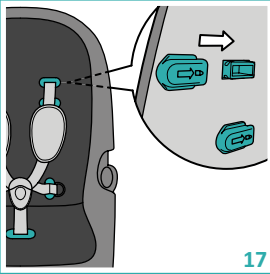
### 22. Ajustar o ângulo do assento

Puxe para cima a alavanca na parte de cima do assento, e gire o assento no ângulo desejado.

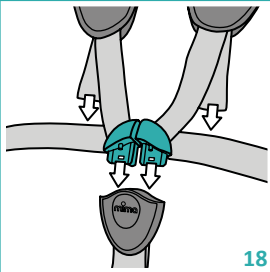
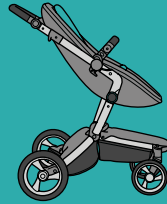
### 23. Ajustar a altura do assento

- Há duas regulagens de altura para o assento.

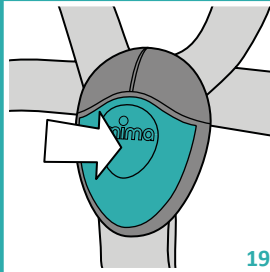
Aperte os botões de regulagem da altura em ambos os lados do chassi e movimente o assento para cima ou para baixo.



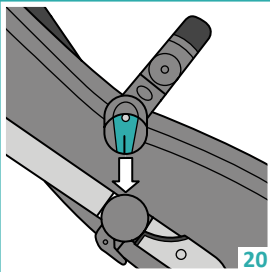
17



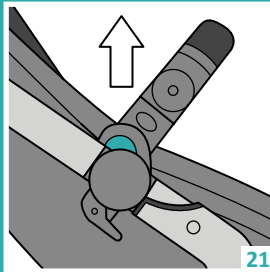
18



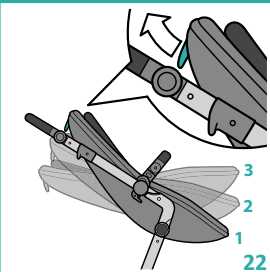
19



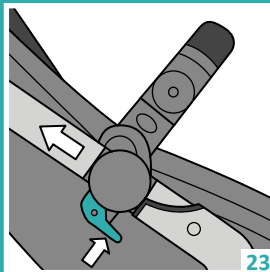
20



21



22



23

## ACESSÓRIOS

### BARRA DE SEGURANÇA

- *Sempre use a barra de segurança para a segurança do seu filho.*

#### 24. Remover as tampas da barra de segurança

Aperte os botões e puxe as tampas para fora. Guarde-as em um lugar seguro para uso futuro.

#### 25. Prender a barra de segurança

Enquanto pressionar os dois botões laterais da barra de amortecimento, aperte-a para baixo na estrutura do assento, até que ela trave, ouvindo um estalido. Verifique se a barra de amortecimento foi fixada adequadamente, tentando puxá-la para fora novamente.

#### 26. Remover a barra de segurança

Aperte os botões na parte de fora da barra de amortecimento e puxe-a para fora.

#### 27. Ajustar o ângulo da barra de segurança

Enquanto pressionar os dois botões na parte de dentro da barra de segurança, gire-a para o ângulo desejado.

### CAPOTA

- *A capota pode ser colocada no assento e também no berço.*
- *Quando a capota ficar molhada, mantenha-a aberta e deixe secar antes de fechá-la novamente.*

#### 28. Colocar a capota no assento ou no berço

Aperte os cliques sobre a estrutura do assento até que eles travem.

Prenda a aba de velcro ao assento.

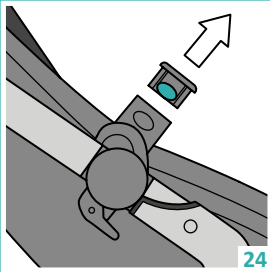
#### 29. Abrir e fechar a capota

Puxe as abas da capota para abrir.

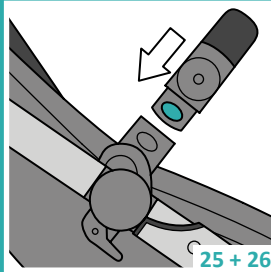
Aperte as abas da capota para baixo para fechar.

#### 30. Remover a capota

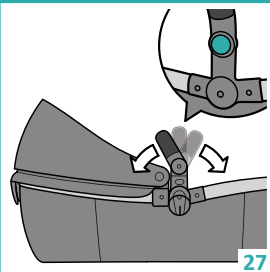
Abra a aba de velcro na parte de cima da capota. Puxe os cliques da capota para fora e empurre-as para cima para removê-las da estrutura do assento.



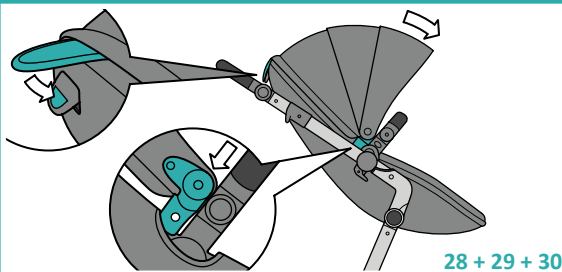
24



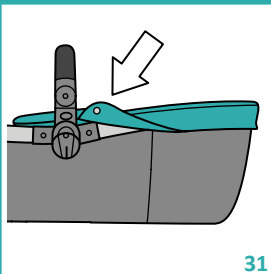
25 + 26



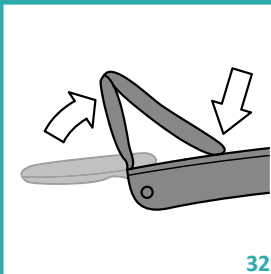
27



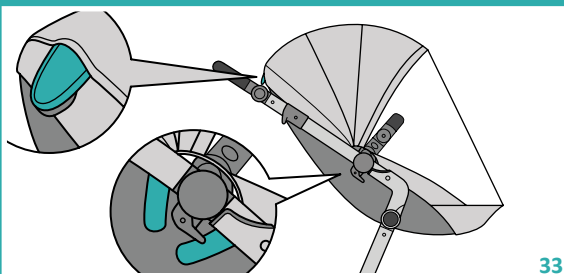
28 + 29 + 30



31



32



33

## CAPA PROTECTORA

### 31. Colocar a capa protectora no berço

Feche a aba no tapa-pés com o fecho éclair. Coloque a capa protectora sobre a estrutura do berço.

Aperte os botões de pressão nos dois lados da capa protectora sobre os encaixes na estrutura do berço.

### 32. Ajustar a capa protectora

A aba de cima da capa pode ser colocada em duas posições diferentes, que são imantadas.

## CAPA DE CHUVA

- *A capa de chuva pode ser colocada sobre o assento e também sobre o berço.*
- *Certifique-se de que colocara a capota antes.*

### 33. Ajustar a capa de chuva ao assento ou ao berço

Abra completamente a capota.

Posicione a capa de chuva sobre a capota até que a alavanca de rotação entre no orifício da capa de chuva. Estique a capa de chuva sobre o assento ou berço e prenda as tiras de velcro ao redor das hastes do assento.

## OUTROS ACESSÓRIOS

Frequentemente desenvolvemos novos acessórios para o **xari**.

Para mais detalhes, visite nosso site [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) ou entre em contacto com o seu revendedor.

Os seguintes acessórios já estão disponíveis e podem ser adquiridos separadamente :

- *Saco-cama*
- *Mosquiteiro*
- *Adaptador (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi cosi Pebble, Bebe Confort Pebble)*
- *Sombrinha*
- *Bolsa Trocador*
- *Porta-copos*
- *Redutor de travesseiro*



## CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- *Observe os seguintes passos regularmente a fim de manter **xari** em perfeitas condições.*
- *Os tecidos e partes plásticas estão de acordo com os mais altos padrões de tratamento de cores. Entretanto, exposição excessiva ao sol pode causar desbotamento prematuro de partes plásticas e tecidos.*

### LIMPEZA DO CHASSI

Remova areia e sal após a praia com água. Escove o excesso de sujeira. Então, passe um pano limpo humedecido com limpador neutro.

### LUBRIFICAR PEÇAS MÓVEIS

Lubrifique periodicamente as rodas, dobradiças e outras peças deslizantes utilizando um óleo suave ou spray de silicone. Não use óleo cru, pois ele atrai a sujeira e partículas finas que tendem a obstruir e danificar as peças móveis.

### LIMPEZA DO ASSENTO

O assento rígido pode ser limpo com um pano húmido embebido em água e limpador neutro. Manchas mais resistentes podem ser apagadas usando-se um lápis borracha.

A almofada do assento e os encostos do pescoço podem ser removidos (veja **fig. 17**) e devem ser lavados a mão. Observe o seguinte :

- Temperatura máxima 30°C / 85°F
- Não usar alvejante
- Não utilizar máquina de secar
- Não passar a ferro
- Não lavar a seco.

### VERIFIQUE OUTRAS PARTES

Periodicamente, verifique o carrinho **xari** com relação a parafusos soltos, peças gastas, material rasgado e costuras soltas. Entre em contacto com o revendedor para substituição ou reparo de peças, se necessário.

# GARANTIA

## REGISTRE SEU PRODUTO ON-LINE EM [WWW.MIMAKIDS.COM](http://WWW.MIMAKIDS.COM)

Este procedimento ativará sua garantia e permitirá que nós o informemos sobre todas as atualizações possíveis do produto.

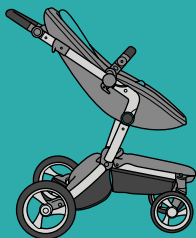
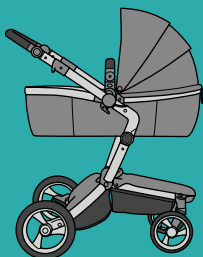
Seu produto atende aos requisitos atuais de segurança e é garantido contra defeitos de mão de obra de fabricação e defeitos de materiais no momento da compra. Se este produto apresentar defeitos de material e/ou fabricação após a compra e dentro da vigência da garantia (com o uso normal conforme descrito no manual do usuário), entre em contacto com seu revendedor.

## CONDIÇÕES DA GARANTIA

- O prazo da garantia é de 24 meses a partir da data da compra. Esta garantia não é prorrogável, mesmo em caso de conserto.
- Para que a garantia seja válida, precisa :
  1. Registrar seu produto online em [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com)
  2. Fornecer a nota fiscal original de compra de seu revendedor
  3. Fornecer uma descrição do defeito a seu revendedor.
- A garantia é emitida para o proprietário original do produto e não é transferível a qualquer proprietário subsequente.
- A garantia proporciona o direito ao conserto e não especificamente a uma troca ou devolução do produto.

A garantia não se aplica nas seguintes circunstâncias:

- O produto ter sido modificado ou consertado por terceiros.
- Corrosão ou ferrugem nas rodas e chassi devido a condições ambientais extremas, incluindo alta humidade, maresia, gelo ou neve ou devido à manutenção insuficiente.
- Se o defeito for causado por uso ou manutenção inadequada ou devido a outros fatos considerados como sendo falhas do usuário; em particular, falha no cumprimento das instruções de uso conforme descrito no manual do usuário.
- Se o defeito resultar de acidente ou danos em transporte / companhia aérea.
- O uso diário deste produto prevê desgaste normal.
- Descoloração e danos ao tecido devido à lavagem, água da chuva ou exposição excessiva à luz do sol.
- Se o defeito resultar da sobrecarga (exceder o peso máximo permitido para a criança e quaisquer outros itens transportados).



## Beste ouders, grootouders en vrienden,

Hartelijk dank voor uw keuze om **xari** deel te laten uitmaken van uw familie!

Bij de ontwikkeling van dit product heeft de veiligheid, het comfort en gebruiksgemak van u en uw kind steeds voorop gestaan. Wij hopen dat u veel plezier zult hebben van **xari**.

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door voordat u **xari** voor de eerste keer gebruikt. Op deze manier kunt u uzelf vertrouwd maken met alle kenmerken van dit product en het veilig gebruiken.

mima

## INHOUD

<b>WAT U ONTVANGT</b> .....	<b>36</b>
<b>LET OP</b> .....	<b>37</b>
<b>BEGINNEN</b> ..	<b>38</b>
VOOR HET EERST IN ELKAAR ZETTEN	
WIELEN	
DUWERHOOGTE	
UITVOUWEN EN OPVOUWEN	
PARKEERREM	
<b>FASE 1: BABY</b> .....	<b>40</b>
KINDERWAGENBAK	
<b>FASE 2: PEUTER</b> .....	<b>41</b>
VEILIGHEIDSHARNAS	
ZITJE	
<b>ACCESSOIRES</b> .....	<b>42</b>
VEILIGHEIDSBEUGEL	
ZONNEKAP	
KINDERWAGENDEKJE	
REGENHOES	
OVERIGE ACCESSOIRES	
<b>ZORG EN ONDERHOUD</b> .....	<b>44</b>
<b>GARANTIE</b> .....	<b>45</b>

## WAT U ONTVANGT

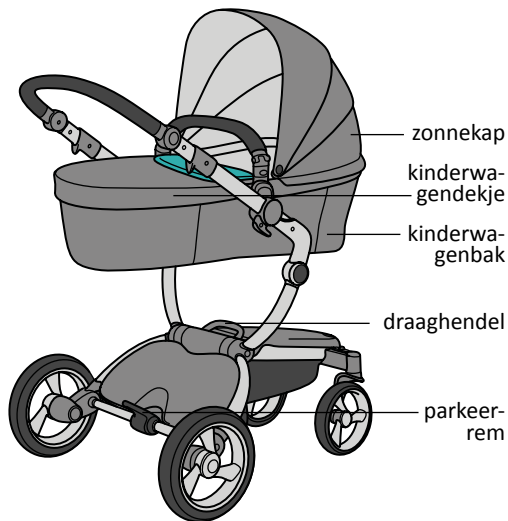
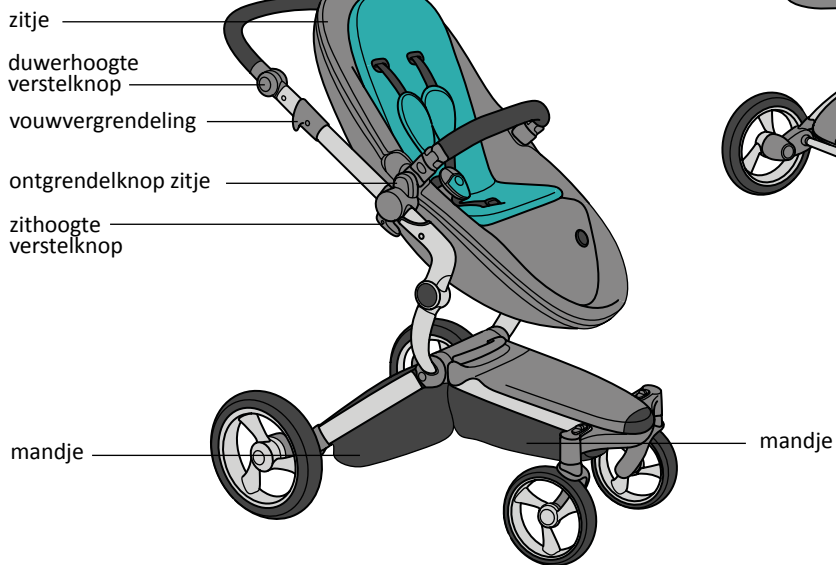
U hebt twee dozen gekregen. Controleer of alle onderstaande onderdelen meegeleverd zijn. Neem contact op met uw leverancier indien een onderdeel ontbreekt.

### Doos 1:

- 1 chassis met twee mandjes
- 1 zitje met kinderwagenbak
- 1 veiligheidsbeugel
- 1 zonnekap
- 2 voorwielen
- 2 achterwielen
- 1 regenhoes
- 1 kinderwagendekje

### Doos 2:

- 1 zitkussen met veiligheidsharnas
- 1 dekklep
- 1 kinderwagenmatras



## LET OP

### BELANGRIJK!

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u **xari** voor de eerste keer gebruikt. Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor latere verwijzing. De veiligheid van uw kind kan in gevaar worden gebracht wanneer u deze instructies niet opvolgt.
- Deze wandelwagen kan gebruikt worden voor kinderen vanaf geboorte tot 17 kg. Wanneer de wandelwagen gebruikt wordt voor kinderen jonger dan 6 maanden, adviseren wij dat u de meegeleverde kinderwagenbak gebruikt totdat het kind zonder hulp kan zitten.
- Deze wandelwagen kan voor maximaal 1 kind tegelijk worden gebruikt. Het maximale aanbevolen gewicht is 17 kg.
- Het maximale toegestane gewicht in ieder mandje is 3 kg.

### WAARSCHUWINGEN!

- De veiligheid van uw kind is uw verantwoordelijkheid.
- Het kan gevaarlijk zijn om het kind zonder toezicht achter te laten.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingen vergrendeld zijn voordat de wandelwagen wordt gebruikt.
- Gebruik geen matras dat dikker is dan 20 mm. Gebruik geen extra matras in de kinderwagenbak. Gebruik alleen het matras dat door **mima** wordt meegeleverd.
- Gebruik altijd het veiligheidsharnas zodra uw kind zonder hulp in het zitje kan zitten. Zorg ervoor dat het harnas op de juiste manier wordt vastgemaakt om het risico te vermijden dat uw kind onderuit glijdt of uit het zitje valt.
- Het zitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.

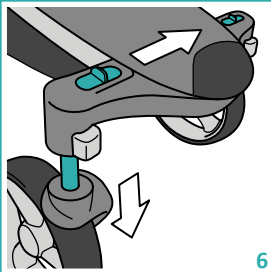
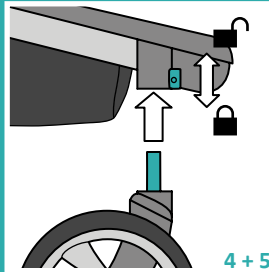
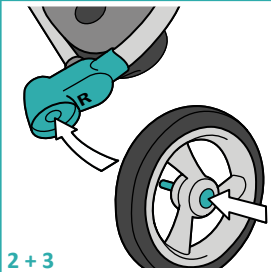
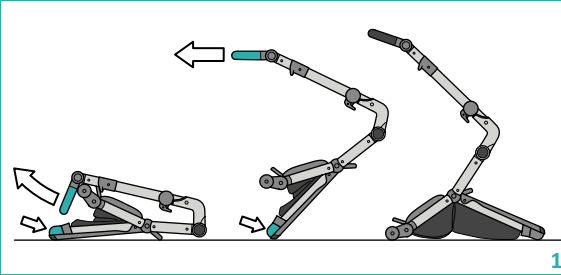
- Alles wat u aan de duwer hangt maakt **xari** minder stabiel en vergroot het kantelgevaar.
- Gebruik altijd het tussenbeenbandje in combinatie met de heupgordel.
- Dit product is niet geschikt voor hardlopen of schaatsen.
- Ga niet op de dwarsstang tussen de wielen staan. Dit is onveilig en kan de wandelwagen beschadigen.
- Controleer of de kinderwagenbak en/of zitje op de juiste manier geplaatst zijn en goed vergrendeld zijn voordat u de wandelwagen gebruikt.
- Gebruik altijd de rem wanneer u stilstaat, ook wanneer u van plan bent om zo weer door te lopen! Gebruik de rem wanneer u kinderen in de wandelwagen plaatst of uit de wandelwagen haalt.
- Zorg ervoor dat de kinderen niet in contact kunnen komen met bewegende onderdelen voordat u afstellingen maakt of de wandelwagen invouwt/uitvouwt. Houd de vingers uit de buurt van het vouwmechanisme wanneer de wandelwagen wordt ingevouwd.
- Gebruik de wandelwagen niet wanneer onderdelen beschadigd zijn of ontbreken. Het kan onveilig zijn om onderdelen te gebruiken die niet door **mima** zijn geleverd.
- Laat uw kind niet met dit produkt spelen.
- Dit reiswiegje is geschikt voor babies die niet zelf rechtop kunnen zitten, zichzelf niet op handen en knieën kunnen opduwen. Max. gewicht van het kind: 9kg/ 20 pond

## BEGINNEN

### EERSTE KEER IN ELKAAR ZETTEN

#### 1. Chassis uitvouwen

Trek de duwer omhoog terwijl u de tip van het chassis met uw voet naar beneden houdt. Blijf de duwer naar u toe trekken totdat de chassis volledig uitgevouwen is.



### WIELEN

- *Let op de L/R aanwijzingen op het chassis en op elk wiel.*

#### 2. Achterwielen plaatsen

Druk op de wielas dop en steek de as in de wielfitting. Controleer of de wielen goed vastzitten door te proberen ze er weer uit te halen.

#### 3. Achterwielen verwijderen

Druk op de wielas dop en trek het wiel eruit.

#### 4. Voorwielen plaatsen

Steek de wielstang in de wielfitting en duw totdat het op zijn plaats klikt.

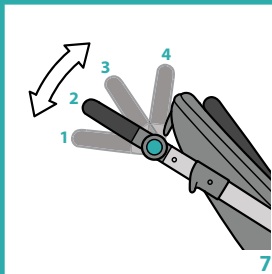
#### 5. Zwenkvergrendeling voorwielen

Gebruik de zwenkvergrendeling voor de voorwielen wanneer u **xari** op ruig terrein gebruikt.

Duw de zwenkvergrendelingsknop naar beneden om te activeren. Trek het omhoog om het te desactiveren.

#### 6. Voorwielen verwijderen

Schuif de ontgrendelingsknop zijwaarts en trek het voorwiel eruit.



## DUWERHOOGTE

### 7. Duwerhoogte afstellen

Houd de twee knoppen aan de buitenzijde van de duwer ingedrukt en draai de duwer in de gewenste positie.

## UITVOUWEN EN OPVOUWEN

- **WAARSCHUWING:** *Houd het kind uit de buurt van de wandelwagen tijdens het opvouwen of uitvouwen!*
- *Zorg ervoor dat de wandelwagen tijdens het op- en uitvouwen op de rem staat.*

### 8. Chassis uitvouwen

Trek de duwer omhoog totdat hij vastklikt. Het chassis zal zich vervolgens geheel ontvouwen en zelfstandig blijven staan. Nooit de vooras met kracht lostrekken. Draai de duwer tot de gewenste positie.

### 9. Chassis opvouwen (met zitje bevestigd)

- *xari* kan opgevouwen worden zonder eerst het zitje te verwijderen (d.w.z. in de rechtopstaande positie en naar voren wijzend).
- *xari* kan niet opgevouwen worden wanneer de kinderwagenbak bevestigd is.

Draai de duwer naar positie 4 (zie fig. 7).

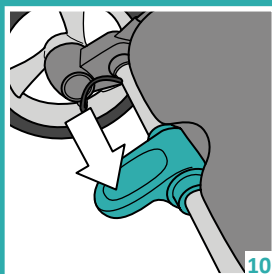
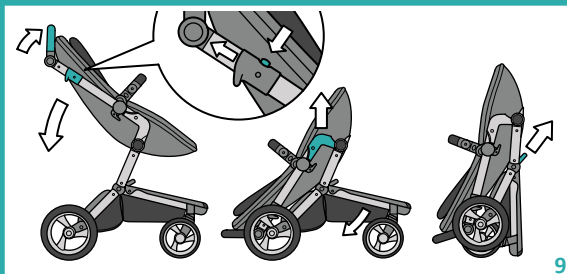
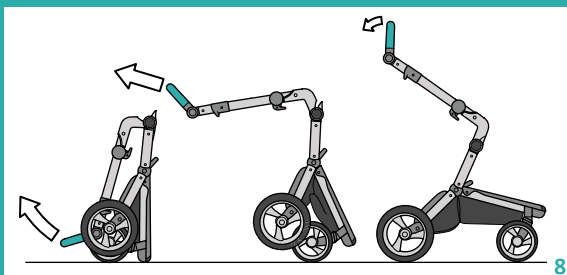
Druk de veiligheidsknop naar beneden en trek de twee vouwvergrendelingen omhoog en laat de duwer zakken. Pak het chassis bij de twee scharnieren vast en trek het omhoog zodat de voorste vork naar beneden wordt gevouwen. Laat het chassis op de twee voorwielen rusten. Het chassis kan met behulp van de draaghendel vervoerd worden.

## PARKEERREM

- **WAARSCHUWING:** *Gebruik altijd de rem, zelfs wanneer u maar eventjes stilstaat!*

### 10. De parkeerrem gebruiken en deblokkeren

Druk het rempedaal omlaag om de wielen te blokkeren. Druk opnieuw op het rempedaal om de wielen te deblokkeren.



## FASE 1: BABY

### KINDERWAGENBAK

- Wanneer *xari* voor kinderen jonger dan 6 maanden wordt gebruikt, adviseren wij dat u de meegeleverde kinderwagenbak gebruikt totdat het kind zonder hulp kan zitten.

#### 11. Kinderwagenbak opzetten

Rits het zitje open en haal de kinderwagenbak eruit. Duw de twee flappen onder het kinderwagenbakframe. Plaats het matras in de bak en bevestig de veiligheidsbeugel (zie fig. 25).

#### 12. Hoek van kinderwagenbak afstellen

Het is gemakkelijker om de kinderwagenbak op het chassis te bevestigen als de bevestigingsconsoles in positie III staan, recht naar beneden wijzend. Trek aan de hoekafstellingshendel en draai de consoles met de hand. De hoek van de kinderwagenbak kan ook afgesteld worden nadat hij op het chassis is bevestigd.

#### 13. Kinderwagenbak bevestigen

Plaats de kinderwagenbak zodanig dat de hoekafstellingshendel zich aan de voorzijde van de wandelwagen bevindt. Laat de kinderwagenbak op het chassis zakken totdat hij op zijn plaats klikt.

#### 14. Kinderwagenbak verwijderen

Druk de twee knoppen aan beide zijanten van de kinderwagenbak in en til de bak eruit.

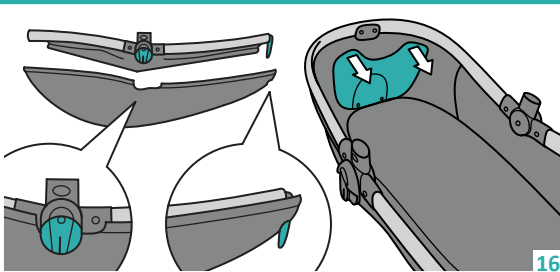
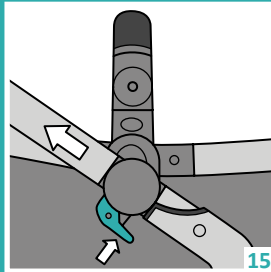
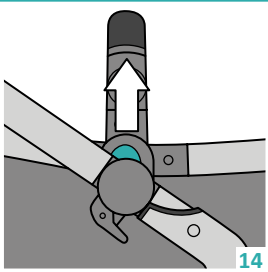
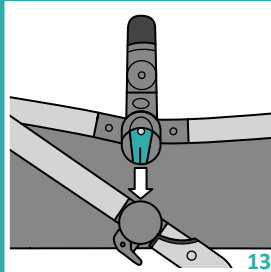
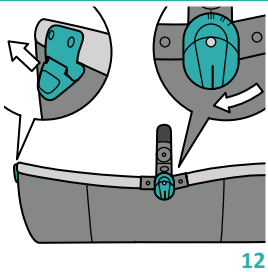
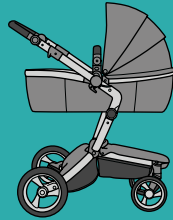
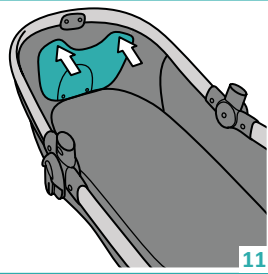
#### 15. Hoogte kinderwagenbak afstellen

- De kinderwagenbak kan op twee verschillende hoogtes worden afgesteld.

Druk de twee hoogte-afstellingsknoppen aan beide zijanten van het chassis in en zet de bak hoger of lager.

#### 16. Kinderwagenbak inklappen

Verwijder het matras en de veiligheidsbeugel. Trek de twee zijflappen los van het frame. Open het zitje en plaats de ingeklapte kinderwagenbak in het zitje. Plaats de hoekafstellingshendel over het gat in de achterzijde van het zitje. Zorg ervoor dat de zittingconsoles buiten het zitje blijven.





## FASE 2: PEUTER

### VEILIGHEIDSHARNAS

- Wanneer een kind in het zitje wordt geplaatst, is het belangrijk te controleren of het veiligheidsharnas goed is bevestigd.
- De schoudergordels kunnen op twee verschillende hoogtes worden ingesteld. Kies de positie het dichtstbij de bovenkant van de schouders van het kind.

### 17. Harnas instellen

Schuif het onderste gedeelte van elke harnasbevestiging eraf. Duw de harnasbevestiging door het gat in het zitkussen en het zitje. Rits het zitje open en schuif het onderste gedeelte op de harnasbevestiging vanaf de binnenkant van het zitje totdat het op zijn plaats klikt.

### 18. Vastgespen

Duw de schoudergordelgespen in de gesp totdat zij hoorbaar vastklikken. Trek aan de losse uiteinden van de schoudergordels totdat het harnas goed rond het kind vastzit.

### 19. Gesp losmaken

Druk op de gesp in het midden van het harnas om het harnas los te maken.

### ZITJE

- Het zitje is geschikt voor kinderen vanaf 6 maanden tot 17 kg.
- Het zitje kan naar voren of naar achteren wijzen.

### 20. Zitje bevestigen

Laat het zitje op het chassis zakken totdat het op zijn plaats klikt.

### 21. Zitje verwijderen

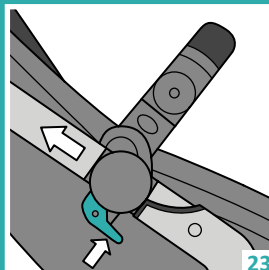
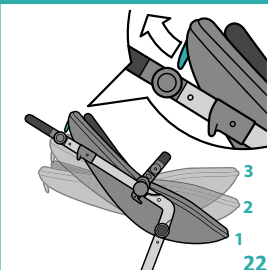
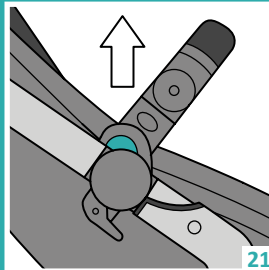
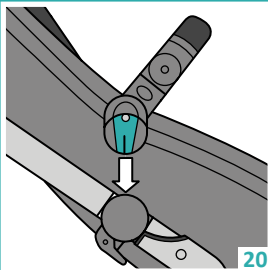
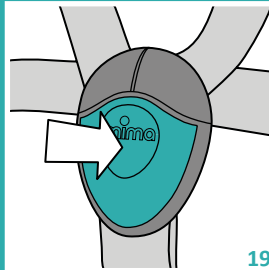
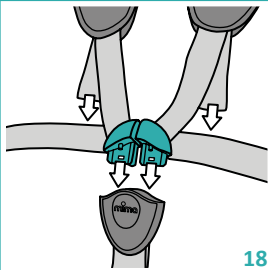
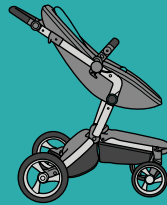
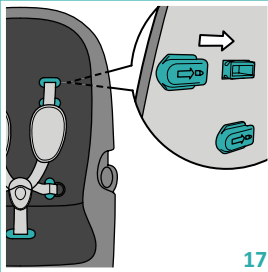
Druk de twee ongrendelingsknoppen aan beide kanten van het zitje in en til het zitje eraf.

### 22. Zithoek afstellen

Trek aan de hendel bovenaan het zitje en draai het zitje op de gewenste hoek.

### 23. Zithoogte afstellen

Dit zitje kan op twee hoogtes ingesteld worden. Druk op de hoogte-afstellingsknoppen aan beide kanten van het chassis en zet het zitje hoger of lager.



## ACCESSOIRES

### VEILIGHEIDSBEGEL

- *Gebruik de veiligheidsbeugel altijd in het belang van de veiligheid van uw kind.*

**24. De doppen van de veiligheidsbeugel verwijderen**  
Druk op de knoppen en schuif de doppen los. Bewaar de doppen op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

**25. De veiligheidsbeugel bevestigen**  
Houd de twee knoppen op de buitenkant van de veiligheidsbeugel ingedrukt en duw deze op het zitframe totdat hij op zijn plaats klikt. Controleer of de veiligheidsbeugel goed vastzit door te proberen hem er weer uit te trekken.

**26. De veiligheidsbeugel verwijderen**  
Druk de knoppen op de buitenkant van de veiligheidsbeugel in en trek hem omhoog.

**27. De hoek van de veiligheidsbeugel afstellen**  
Houd de twee knoppen op de binnenzijde van de veiligheidsbeugel ingedrukt en draai de beugel op de gewenste hoek.

### ZONNEKAP

- *De zonnekap kan op het zijte of op de kinderwagenbak geplaatst worden.*
- *Wanneer de zonnekap nat wordt kunt u hem het beste omhoog laten staan en laten drogen voordat u de kap neerlaat.*

**28. De zonnekap aan een zijte of kinderwagenbak bevestigen**

Duw de zonnekapklemmen op het zitframe totdat deze op hun plaats klikken.

Maak de klittenbandflap aan de bovenkant van het zijte vast.

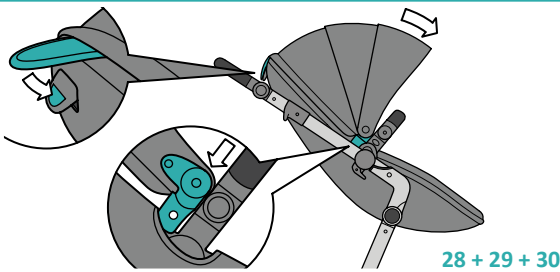
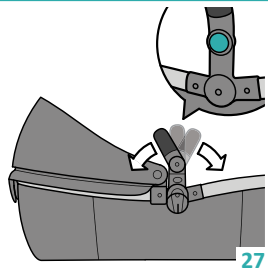
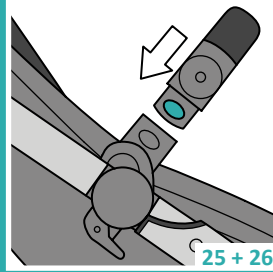
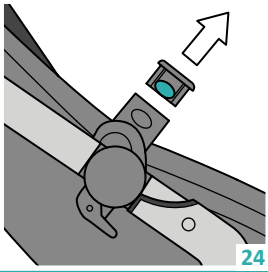
**29. Zonnekap omhoog zetten/neerlaten**

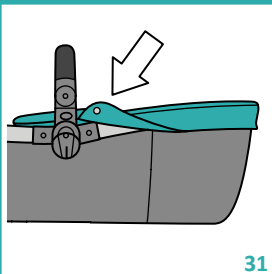
Trek aan de zonnekapflappen om de kap omhoog te zetten.

Duw de zonnekapflappen naar beneden om de kap neer te laten.

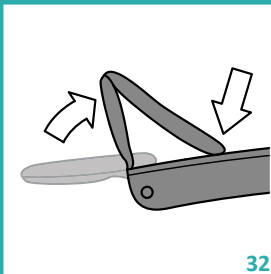
**30. Zonnekap verwijderen**

Maak de klittenbandflap bovenaan het zijte los. Trek de zonnekapklemmen naar buiten en omhoog om ze van het zitframe te verwijderen.

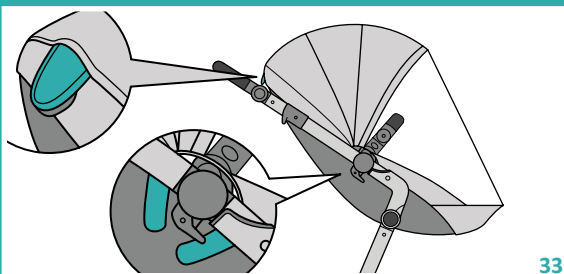




31



32



33

## KINDERWAGENDEKJE

### 31. Kinderwagendekje aan kinderwagenbak bevestigen

Rits de flap en het kinderwagendekje aan elkaar vast. Plaats het kinderwagendekje over de kinderwagenbak. Klik de drukknopjes aan beide kanten van het kinderwagendekje op de nopjes op de kinderwagenbak.

### 32. Kinderwagendekje afstellen

De bovenste flap van het kinderwagendekje kan op twee verschillende posities worden ingesteld. Deze posities zijn gemagnetiseerd.

## REGENHOES

- De regenhoes kan zowel aan het zitje als de kinderwagenbak worden vastgemaakt.
- Plaats eerst de zonnekap.

### 33. De regenhoes aan het zitje of de kinderwagenbak vastmaken

Zet de zonnekap geheel open.

Plaats de regenhoes over de zonnekap zodat de draaihendel door het gat in de regenhoes past.

Span de regenhoes over het zitje of de kinderwagenbak en maak de klittenbanden om de zitconsolen heen vast.

## OVERIGE ACCESSOIRES

Wij ontwikkelen voortdurend nieuwe accessoires voor het **xari** assortiment.

Zie [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) of neem contact op met uw leverancier voor meer informatie.

De onderstaande accessoires zijn reeds verkrijgbaar en kunnen afzonderlijk aangeschaft worden:

- Voetenzak
- Muskietennet
- Adapter kit (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex)
- Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi cosi Pebble, Bebe Confort
- Pebble)
- Parasol
- Reistas
- Reducer baby-kussen
- Bekerhouder

## ZORG EN ONDERHOUD

- *Loop regelmatig de volgende stappen door om **xari** in perfecte staat te behouden.*
- *Stoffen en kunststoffen voldoen aan de hoogste klasse van kleurechtheid. Buitengewone blootstelling aan de zon kan echter in het voortijdig verkleuren van kunststoffen en stoffen resulteren.*

### REINIGING VAN CHASSIS

Was het zand en zout van het chassis nadat u naar het strand bent geweest.

Borstel eventueel vuil weg. Veeg vervolgens schoon met een vochtig doekje en een mild reinigingsmiddel.

### SMEREN VAN BEWEGENDE ONDERDELEN

De wielen, scharnieren en andere schuivende onderdelen moeten periodiek gesmeerd worden met een lichte olie of siliconenspray. Gebruik geen zware olie daar dit soort olie stof en grinddeeltjes aantrekt die in de bewegende onderdelen terecht kunnen komen en deze kunnen beschadigen.

### REINIGING VAN ZITJE

Het rigide zitje kan met een vochtig doekje en een mild reinigingsmiddel worden gereinigd. Hardnekkige vlekken kunnen met een gummetje worden weggegomd. Het kussen en de schouderkussentjes kunnen verwijderd worden (zie **fig. 17**) en moeten met de hand worden gewassen.

Neem de volgende instructies in acht:

- maximale temperatuur 30°C / 85°F
- niet bleken
- niet in de droogtrommel
- niet strijken
- niet stomen.

### OVERIGE ONDERDELEN INSPECTEREN

Controleer **xari** zo nu en dan op losse schroeven, versleten onderdelen, gescheurd materiaal en losgeraakte naden.

Neem contact op met uw leverancier wanneer u nieuwe onderdelen nodig hebt of het product gerepareerd moet worden.

# GARANTIE

## REGISTREER UW PRODUCT ONLINE OP [WWW.MIMAKIDS.COM](http://WWW.MIMAKIDS.COM)

Registreer dit product online om de garantie te activeren en meer informatie te ontvangen over eventuele updates van producten.

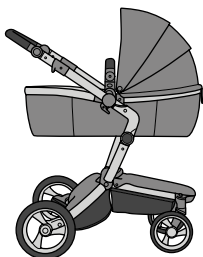
Dit product voldoet aan de huidige veiligheidsvoorschriften. De fabrikant staat er borg voor dat dit product geen enkel gebrek vertoont op gebied van samenstelling en fabricage op het moment van aankoop. Indien dit product na aankoop en gedurende de garantietermijn materiaal- en/of fabricagefouten vertoont (bij een normaal gebruik zoals omschreven in de handleiding) neem dan contact op met uw leverancier.

## GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantietermijn is 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantietermijn wordt niet verlengd, zelfs niet in het geval van reparaties.
- Voor de geldigheid van deze garantie moet u:
  1. uw product online geregistreerd hebben op [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com)
  2. het originele aankoopbewijs aan uw leverancier overhandigen
  3. een beschrijving van het defect aan uw leverancier geven.
- De garantie wordt aan de originele eigenaar van het product gegeven en is niet overdraagbaar aan latere eigenaars van het product.
- De garantie geeft recht op reparaties en niet op het inruilen of retourneren van het product.

De garantie is in de volgende omstandigheden niet van toepassing:

- Het product is gemodificeerd of gerepareerd door derden.
- Er is sprake van roest op de wielen of het chassis als gevolg van extreme milieu-omstandigheden, waaronder hoge vochtigheid, zoutspray, ijs of sneeuw of als gevolg van onvoldoende onderhoud.
- Het defect werd veroorzaakt door onjuist gebruik of andere oorzaken die als de schuld van de gebruiker worden beschouwd, met name, het niet opvolgen van de gebruiksinstructies zoals beschreven in de handleiding.
- Het defect werd veroorzaakt als het gevolg van een ongeval of schade na vervoer in een vliegtuig of ander transport.
- Normale slijtage die tijdens het dagelijks gebruik van dit product verwacht kan worden.
- Verkleuring of stofschade door wassen, regenwater of bovenmatige blootstelling aan zonlicht
- Het defect is ontstaan door overbelasting (van maximaal gewicht voor kind en boodschappen/artikelen).



## Liebe Eltern, Großeltern und Freunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines **xaris** entschieden haben und ihn zu einem Teil Ihrer Familie machen möchten!

Wir haben viel Sorgfalt auf Design und Entwicklung des **xaris** verwendet, um das Produkt so sicher und bequem wie möglich für Ihr Kind und so praktisch wie möglich für Sie selbst zu machen. Wir hoffen daher, dass Sie viel Freude mit Ihrem **xari** haben werden.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch, um sich mit sämtlichen Funktionen vertraut zu machen und einen sicheren Umgang mit dem Produkt zu gewährleisten.

mima

## INHALT

PRODUKTÜBERSICHT .....	47
WICHTIGE HINWEISE .....	48
IN BETRIEB NEHMEN .....	49
VORBEREITUNG	
RÄDER	
SCHIEBERHÖHE	
AUSEINANDER- UND ZUSAMMENKLAPPEN	
FESTSTELLBREMSE	
PHASE 1: BABY .....	51
TRAGETASCHE	
PHASE 2: KLEINKIND .....	52
SICHERHEITSGURT	
SPORTWAGENSITZ	
ZUBEHÖR .....	53
SICHERHEITSBÜGEL	
VERDECK	
TRAGETASCHENABDECKUNG	
REGENHAUBE	
SONSTIGES ZUBEHÖR	
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG .....	55
GEWÄHRLEISTUNG .....	56

# PRODUKTÜBERSICHT

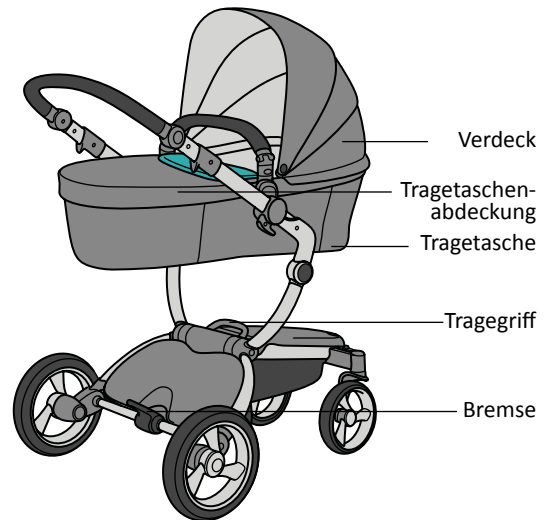
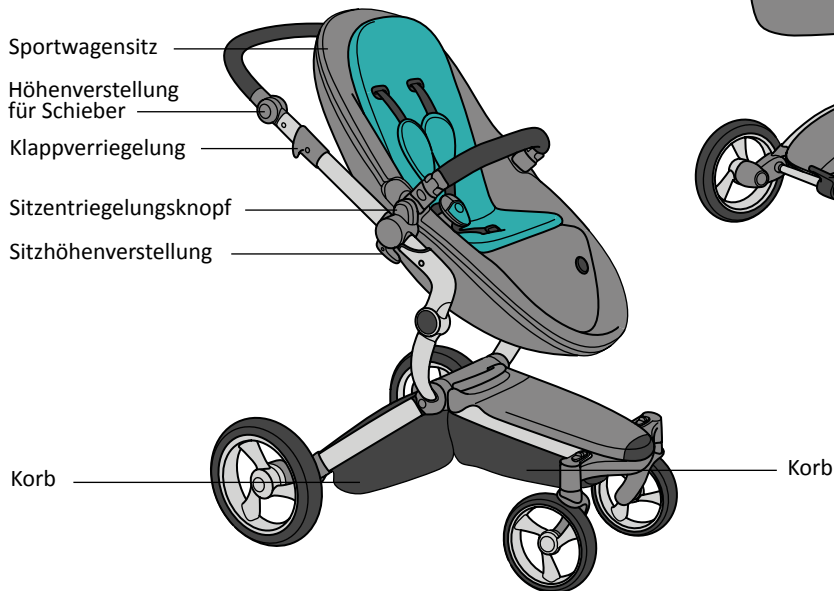
Sie haben zwei Boxen erhalten. Bitte vergewissern Sie sich, dass alle unten aufgeführten Teile darin enthalten sind. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## Box 1:

- 1 Gestell mit 2 befestigten Körben
- 1 Sportwagensitz mit Tragetasche
- 1 Sicherheitsbügel
- 1 Verdeck
- 2 Vorderräder
- 2 Hinterräder
- 1 Regenhaube
- 1 Tragetaschenabdeckung

## Box 2:

- 1 Sitzeinlage mit Sicherheitsgurt
- 1 Abdeckungsklappe
- 1 Matratze



# WICHTIGE HINWEISE

## ZUR BEACHTUNG!

- Lesen Sie diese Hinweise vor der ersten Verwendung des **xaris** sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Die Missachtung der Hinweise könnte die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.
- Dieser Wagen ist für Kinder ab der Geburt bis zu 17 kg geeignet. Für Kinder bis zu 6 Monaten empfehlen wir die Nutzung der mitgelieferten Tragetasche, bis das Kind ohne Hilfe sitzen kann.
- Dieser Wagen ist für den Transport von maximal einem Kind geeignet. Das empfohlene maximale Gewicht beträgt 17 kg.
- Die beiden Körbe dürfen mit maximal 3 kg pro Korb belastet werden.
- Verwenden Sie den Hüftgurt stets in Kombination mit dem Schrittgurt.
- Dieses Produkt eignet sich nicht zur Verwendung beim Joggen oder Skaten.
- Stellen Sie sich nicht auf die Querstange zwischen den Rädern. Es ist nicht sicher und kann den Wagen beschädigen.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass die Tragetasche bzw. der Sportwagensitz korrekt angebracht und verriegelt ist.
- Verwenden Sie stets die Feststellbremse, und zwar auch dann, wenn der Wagen nur einige Sekunden lang stillsteht und/oder wenn Sie Kinder in den Wagen hineinsetzen oder herausheben.

## SICHERHEITSHINWEISE!

- Die Verantwortung für die Sicherheit des Kindes liegt bei Ihnen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich, dass vor Gebrauch sämtliche Feststellvorrichtungen aktiviert sind.
- Fügen Sie keine Matratze hinzu, die dicker als 20 mm ist. Legen Sie keine zusätzliche Matratze in die Tragetasche, sondern verwenden Sie ausschließlich die von **mima** mitgelieferte Matratze.
- Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt, sobald Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann. Vergewissern Sie sich, dass der Gurt richtig angelegt ist, damit Ihr Kind nicht aus dem Wagen fallen oder herausrutschen kann.
- Der Sportwagensitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- Ein am Schieber befestigtes Gewicht beeinträchtigt die Stabilität des Wagens und kann dazu führen, dass er aus Versehen umkippt.
- Vergewissern Sie sich, dass sich kein Kind in der Nähe von beweglichen Teilen befindet, wenn Sie eine Einstellung ändern oder den Wagen auseinander- oder zusammenklappen. Achten Sie darauf, dass sich bei Zusammenklappen des Wagens keine Finger in der Nähe des Klappmechanismus befinden.
- Wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen, darf der Wagen nicht länger verwendet werden. Bei Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von **mima** geliefert wurden, kann die Sicherheit beeinträchtigt werden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Dieses Tragekorb ist geeignet für Babies die nicht selbst aufrecht sitzen können, nicht selbst rollen und auf Kriechposition setzen können. Max. Gewicht des Kindes: 9kg/20 Pfund

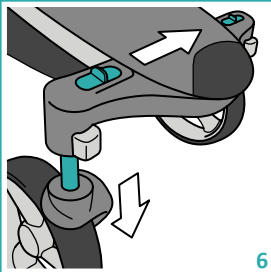
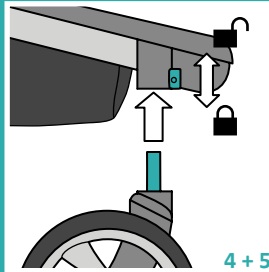
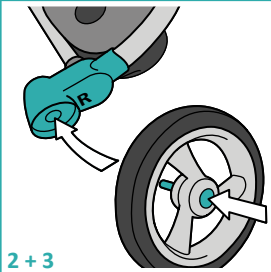
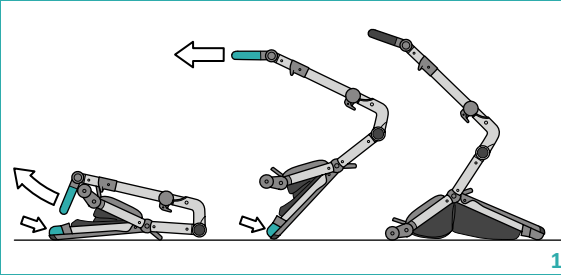


# IN BETRIEB NEHMEN

## VORBEREITUNG

### 1. Auseinanderklappen des Gestells

Halten Sie die vordere Stange des Gestells mit Ihrem Fuß nach unten gedrückt und ziehen Sie den Schieber nach oben und zu sich hin, bis das Gestell komplett auseinandergeklappt ist und von alleine stehen bleibt.



## RÄDER

- Bitte beachten Sie die L-/R-Markierung auf dem Gestell und den beiden Rädern.

### 2. Anbringen der Hinterräder

Drücken Sie auf die Radnabenachse und stecken Sie die Achse in das Radbefestigungsloch. Prüfen Sie, ob die Räder richtig befestigt sind, indem Sie versuchen, sie wieder herauszuziehen.

### 3. Entfernen der Hinterräder

Drücken Sie auf die Radnabenachse und ziehen Sie das Rad ab.

### 4. Anbringen der Vorderräder

Schieben Sie die Radstange in das Radbefestigungsloch, bis sie einrastet.

### 5. Schwenkarretierung der Vorderräder

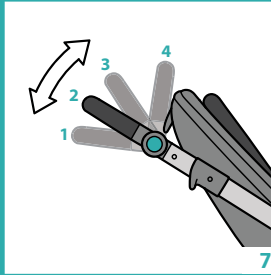
Wenn Sie den **xari** über unebenes Gelände schieben, empfiehlt es sich, den Schwenkmechanismus der Vorderräder zu arretieren.

Drücken Sie hierzu den Schwenkarretierungsknopf nach unten.

Um die Arretierung zu deaktivieren, drückt man den Knopf nach oben.

### 6. Entfernen der Vorderräder

Schieben Sie den Entriegelungsknopf zur Seite und ziehen Sie das Vorderrad ab.



## SCHIEBERHÖHE

### 7. Einstellen der Schieberhöhe

Halten Sie beide Knöpfe an der Außenseite des Schiebers gedrückt und bringen Sie den Schieber in die gewünschte Position.

## AUSEINANDER- UND ZUSAMMENKLAPPEN

- **ACHTUNG:** Das Kind darf sich beim Auseinander- oder Zusammenklappen nicht in der Nähe des Wagens befinden!
- Achten Sie darauf, dass beim Auseinander- oder Zusammenklappen des Gestells die Feststellbremse aktiviert ist.

### 8. Auseinanderklappen des Gestells

Ziehen Sie den Schieber nach oben und zu sich hin, bis das Gestell komplett auseinandergeklappt ist und von allein stehen bleibt. Bringen Sie den Schieber in die gewünschte Position. Ziehen Sie nie der Vordachse vor es auseinandergeklappt ist.

### 9. Zusammenklappen des Gestells (mit Sportwagensitz)

- Der **xari** kann mit befestigtem Sportwagensitz (d. h. in aufrechter Position und nach vorne zeigend) zusammengeklappt werden.
- Der **xari** kann nicht mit befestigter Tragetasche zusammengeklappt werden.

Drehen Sie den Schieber in Position 4 (siehe **Abb. 7**).

Drücken Sie auf den Sicherheitsknopf, ziehen Sie die beiden Klappverriegelungen nach oben und drücken Sie den Schieber nach unten.

Halten Sie das Gestell an den beiden Scharnierteilen fest und ziehen Sie es nach oben, so dass das Vorderteil nach unten klappt. Der Wagen kann dann auf den Vorderrädern abgestellt bzw. mithilfe des Griffs getragen werden.

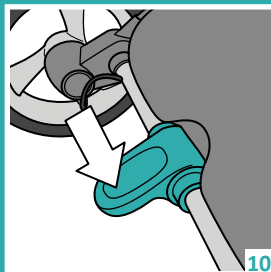
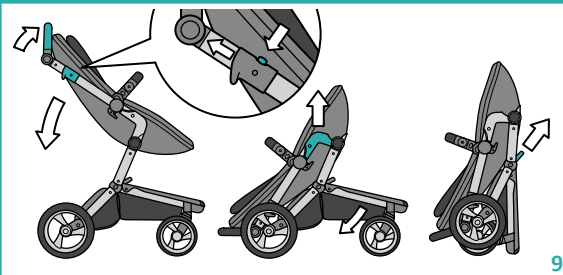
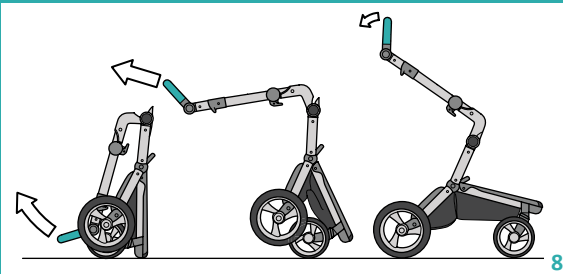
## FESTSTELLBREMSE

- **ACHTUNG:** Verwenden Sie stets die Feststellbremse – auch dann, wenn der Wagen nur einige Sekunden lang stillsteht!

### 10. Aktivieren und Lösen der Feststellbremse

Drücken Sie das Bremspedal zur Aktivierung der Bremse nach unten.

Drücken Sie erneut auf das Pedal, um die Bremse zu lösen.



## PHASE 1: BABY

### TRAGETASCHE

- Für Kinder bis zu 6 Monaten empfehlen wir die Verwendung der mitgelieferten Tragetasche, bis das Kind ohne Hilfe sitzen kann.

#### 111. Vorbereitung der Tragetasche

Öffnen Sie den Reißverschluss des Sportwagensitzes und holen Sie die Tragetasche heraus.

Drücken Sie die beiden Klappen unter den Wannrand. Legen Sie die Matraze in die Tragetasche und befestigen Sie den Sicherheitsbügel (siehe [Abb. 25](#)).

#### 12. Einstellen des Tragetaschenwinkels

Es ist einfacher, die Tragetasche auf dem Gestell zu befestigen, wenn die Halterungen in Position III sind, und nach unten zeigen. Hierzu zieht man den Winkelverstellhebel nach vorne und dreht die Halterungen. Der Winkel der Tragetasche kann auch nach Befestigung am Gestell verstellt werden.

#### 13. Befestigung der Tragetasche

Positionieren Sie die Tragetasche so, dass sich der Winkelverstellhebel am vorderen Ende des Wagens befindet. Drücken Sie dann die Tragetasche auf das Gestell, bis sie einrastet.

#### 14. Abnehmen der Tragetasche

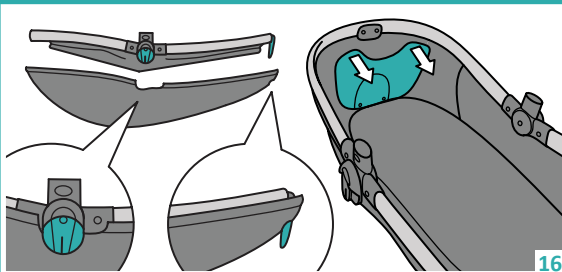
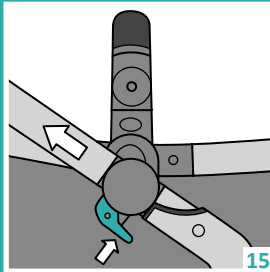
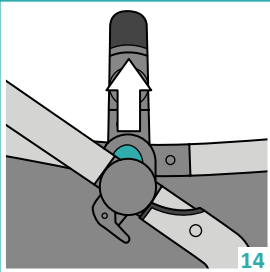
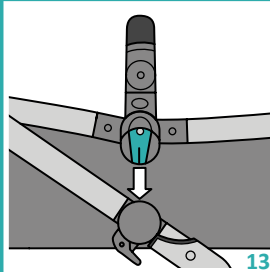
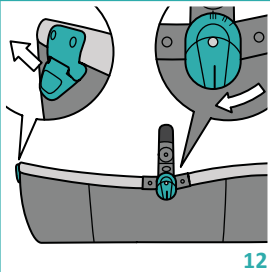
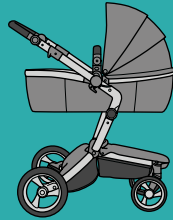
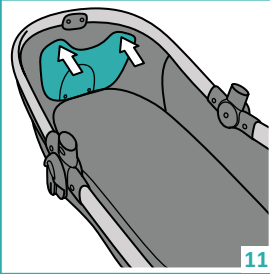
Drücken Sie auf die Knöpfe an beiden Seiten der Tragetasche und heben Sie die Tragetasche ab.

#### 15. Einstellen der Höhe der Tragetasche

- Für die Tragetasche gibt es zwei Höheneinstellungen. Drücken Sie auf die Höhenverstellknöpfe auf beiden Seiten des Gestells und bewegen Sie die Tragetasche nach oben oder unten.

#### 16. Flachfalten der Tragetasche

Entfernen Sie die Matraze und den Sicherheitsbügel. Ziehen Sie die beiden Klappen vom Wannrand weg. Öffnen Sie den Reißverschluss des Sportwagensitzes und legen Sie die flachgefaltete Tragetasche hinein. Legen Sie den Winkelverstellhebel über das Loch an der Oberseite der Sitzschale. Achten Sie darauf, dass sich die Sitzhalterungen außerhalb der Sitzschale befinden.



## PHASE 2: KLEINKIND

### SICHERHEITSGURT

- Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt jederzeit korrekt angelegt ist, wenn ein Kind im Wagen sitzt.
- Für die Schultergurte gibt es jeweils zwei Befestigungsschlitze in unterschiedlicher Höhe. Wählen Sie die Schlitze, die der Schulterhöhe des Kindes am nächsten sind.

#### 17. Anbringen des Sicherheitsgurtes

Ziehen Sie von jedem Gurtende den unteren Teil der Befestigung ab. Schieben Sie die Gurtenden durch die entsprechenden Schlitze in der Sitzeinlage und in dem Sitz. Öffnen Sie den Reißverschluss des Reißverschlusses des Sitzes und schieben Sie den unteren Teil der Befestigung von der Innenseite des Sitzes auf das Gurtende, bis er einrastet.

#### 18. Anlegen des Sicherheitsgurtes

Drücken Sie die beiden Schultergurtzungen in das Gurtschloss, bis sie hörbar einrasten. Ziehen Sie die losen Enden der Schultergurte an, bis der Sicherheitsgurt bequem, aber nicht zu locker sitzt.

#### 19. Abnehmen des Sicherheitsgurtes

Drücken Sie auf den Knopf in der Mitte des Gurtschlusses, damit sich die Gurtzungen aus dem Schloss lösen.

### SPORTWAGENSITZ

- Der Sportwagensitz ist für Kinder ab 6 Monaten bis zu 17 kg geeignet.
- Der Sportwagensitz kann nach vorne oder hinten zeigen.

#### 20. Anbringen des Sportwagensitzes

Drücken Sie den Sitz auf das Gestell, bis er einrastet.

#### 21. Abnehmen des Sportwagensitzes

Drücken Sie auf die Entriegelungsknöpfe an beiden Seiten des Sitzes und heben Sie den Sitz ab.

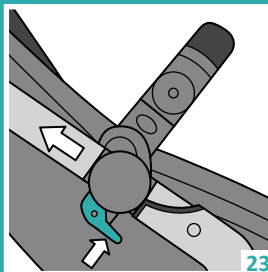
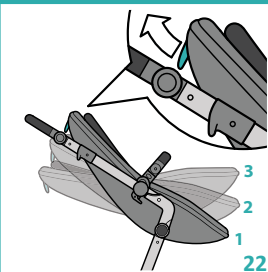
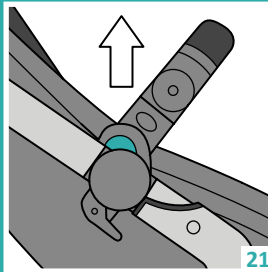
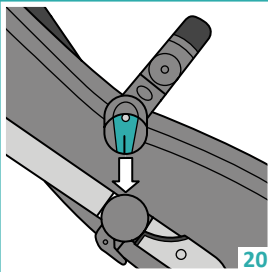
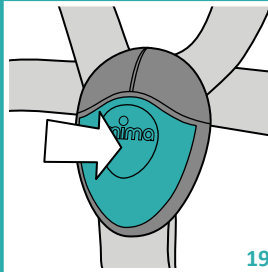
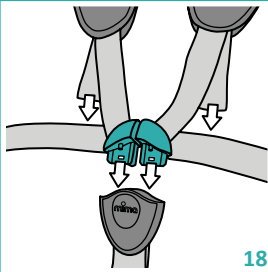
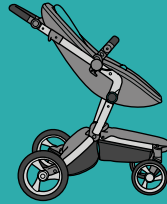
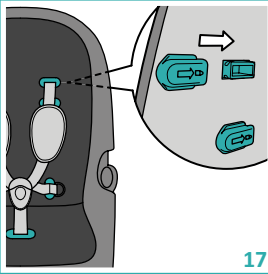
#### 22. Einstellen des Sitzwinkels

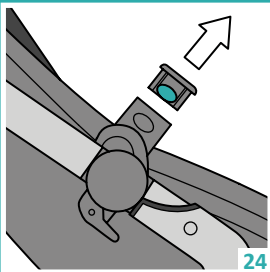
Ziehen Sie den Hebel am Kopfende des Sitzes nach oben und bringen Sie den Sitz in die gewünschte Position.

#### 23. Einstellen der Sitzhöhe

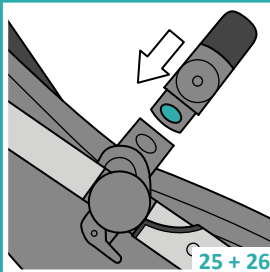
- Für den Sportwagensitz gibt es zwei Höheneinstellungen.

Drücken Sie auf die Höhenverstellknöpfe auf beiden Seiten des Gestells und bewegen Sie den Sitz nach oben oder unten.

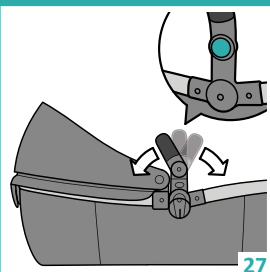




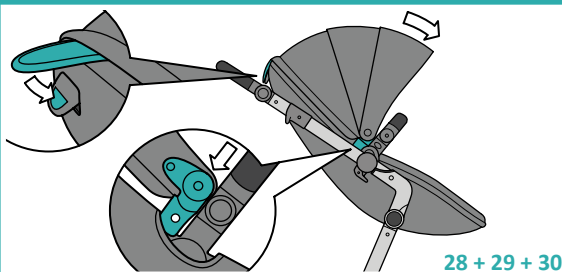
24



25 + 26



27



28 + 29 + 30

## ZUBEHÖR

### SICHERHEITSBÜGEL

- *Verwenden Sie zur Sicherheit Ihres Kindes stets den Sicherheitsbügel.*

#### 24. Entfernen der Lochstopfen

Drücken Sie auf die Knöpfe und ziehen Sie die Lochstopfen ab. Bewahren Sie die Stopfen zur späteren Verwendung gut auf.

#### 25. Anbringen des Sicherheitsbügels

Halten Sie die beiden Knöpfe an der Außenseite des Sicherheitsbügels gedrückt und stecken Sie den Bügel auf den Sitzrahmen, bis er einrastet.

Prüfen Sie, ob der Bügel richtig befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn wieder herauszuziehen.

#### 26. Entfernen des Sicherheitsbügels

Drücken Sie auf die Knöpfe an der Außenseite des Bügels und ziehen Sie den Bügel ab.

#### 27. Verstellen des Sicherheitsbügels

Halten Sie die beiden Knöpfe auf der Innenseite des Sicherheitsbügels gedrückt und bringen Sie den Bügel in die gewünschte Position.

### VERDECK

- *Das Verdeck kann sowohl am Sportwagensitz als auch an der Tragetasche befestigt werden.*
- *Wenn das Verdeck nass ist, sollte es vor dem Zusammenfallen in offenem Zustand trocknen.*

#### 28. Befestigung des Verdecks am Sportwagensitz oder an der Tragetasche

Drücken Sie die Verdeckklemmen auf den Sitzrahmen, bis sie einrasten.

Befestigen Sie den Klettverschluss am Sitz.

#### 29. Öffnen/Schließen des Verdecks

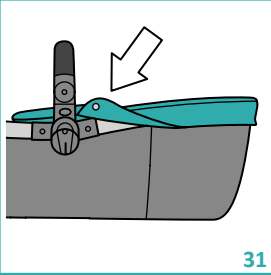
Ziehen Sie die Verdeckteile zum Öffnen nach vorne.

Schieben Sie die Verdeckteile zum Schließen zurück.

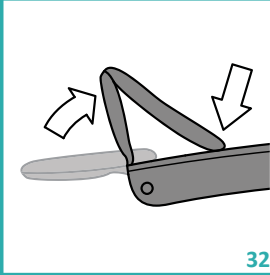
#### 30. Entfernen des Verdecks

Öffnen Sie den Klettverschluss am Ende des Verdecks.

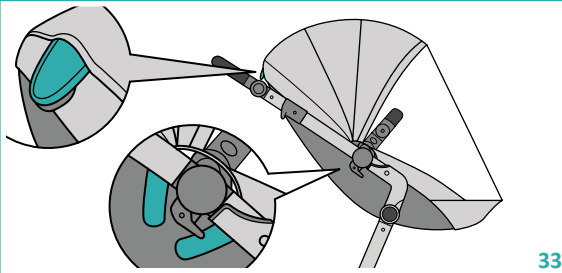
Ziehen Sie die Verdeckklemmen nach außen und dann noch oben, um sie vom Sitzrahmen zu trennen.



31



32



33

## TRAGETASCHENABDECKUNG

### 31. Anbringen der Abdeckung an der Tragetasche

Mit dem Reissverschluss der obere Teil der Abdeckung am Abdeckung fixieren. Legen Sie die Abdeckung über den Tragetaschenrahmen.

Befestigen Sie die Abdeckung mit Hilfe der Druckknöpfe an beiden Seiten des Tragetaschenrahmens.

### 32. Verstellen der Abdeckung

Der obere Teil der Abdeckung kann durch eine Magnethalterung an zwei verschiedenen Stellen befestigt werden.

## REGENHAUBE

- Die Regenhaube kann sowohl am Sportwagensitz als auch an der Tragetasche befestigt werden.
- Zunächst muss jedoch das Verdeck angebracht werden.

### 33. Befestigung der Regenhaube am Sportwagensitz oder an der Tragetasche

Öffnen Sie das Verdeck, so weit es geht.

Legen Sie die Regenhaube so über das Verdeck, dass der Drehhebel durch das Loch in der Regenhaube passt.

Spannen Sie die Regenhaube über den Sportwagensitz oder die Tragetasche und befestigen Sie die Klettverschlusssteile um die Sitzhalterung.

## SONSTIGES ZUBEHÖR

Wir entwickeln ständig neues Zubehör für den **xari**.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) oder fragen Sie Ihren Fachhändler.

Das folgende Zubehör ist bereits erhältlich und kann separat gekauft werden:

- Fußsack
- Moskitonetz
- Adapter Kit (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex)
- Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi cosi Pebble, Bebe Confort
- Pebble)
- Sonnenschirm
- Wickeltasche
- Becherhalter
- Reduzierstück Baby Kissen

## PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

- Führen Sie bitte regelmäßig die folgenden Schritte aus, um den **xari** in perfektem Zustand zu halten.
- Alle Materialien und Kunststoffe entsprechen den höchsten Standards für Farbechtheit. Bei übermäßiger Sonneneinwirkung kann es jedoch zu vorzeitigem Verblässen der Farben kommen.

### REINIGUNG DES GESTELLS

Waschen Sie nach einem Besuch am Strand alle Sand- und Salzreste ab. Entfernen Sie übermäßigen Schmutz mit einer Bürste und wischen Sie den Wagen anschließend mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.

### SCHMIEREN DER BEWEGLICHEN TEILE

Schmieren Sie in regelmäßigen Abständen die Räder, Scharniere und alle anderen beweglichen Teile mit einem leichten Öl- oder Silikonspray. Verwenden Sie kein dickflüssiges Öl, da dies Staub und Sand anzieht und die beweglichen Teile dadurch verschmutzt und beschädigt werden können.

### REINIGUNG DES SPORTWAGENSITZES

Der feste Sitz kann mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden. Hartnäckige Flecken können mit einem Radierer entfernt werden. Das Sitzkissen und die Schulterpolster sind abnehmbar (siehe **Abb. 17**) und müssen von Hand gewaschen werden.

Dabei ist Folgendes zu beachten:

- maximale Temperatur: 30°C
- keine Bleichmittel verwenden
- nicht in den Trockner geben
- nicht bügeln
- nicht chemisch reinigen.

### PRÜFEN ANDERER TEILE

Überprüfen Sie den **xari** hin und wieder auf lockere Schrauben, verschleißende Teile, zerrissenes Material und sich lösende Nähte. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Teile ersetzt oder repariert werden müssen.

# GEWÄHRLEISTUNG

## REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT ONLINE UNTER [WWW.MIMAKIDS.COM](http://WWW.MIMAKIDS.COM)

Dies wird Ihre Garantie aktivieren und uns ermöglichen, Sie über mögliche Produktaktualisierungen zu informieren.

Ihr Produkt entspricht den aktuellen Sicherheitsanforderungen und ist beim Kauf garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern.

Sollte es jedoch nach dem Kauf innerhalb der Gewährleistungsfrist trotz einer normalen und wie in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Verwendung Material- und/oder Verarbeitungsfehler aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

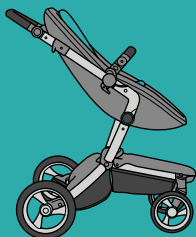
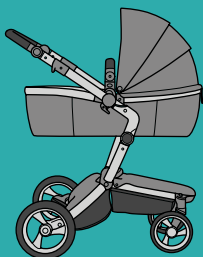
## GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

- Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistungsfrist wird auch im Falle einer Reparatur nicht verlängert.
- Damit die Gewährleistung Gültigkeit hat, müssen Sie:
  1. Ihr Produkt online unter [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) registrieren
  2. dem Fachhändler die ursprüngliche Quittung vorlegen
  3. Ihrem Fachhändler den Fehler beschreiben.
- Die Gewährleistung gilt für den ursprünglichen Besitzer des Produkts und ist nicht auf einen nachfolgenden Besitzer übertragbar.
- Die Gewährleistung umfasst das Recht auf Reparatur, jedoch keinesfalls auf Austausch oder Rückgabe des Produkts.

Unter den folgenden Umständen hat die Gewährleistung keine Gültigkeit:

- Das Produkt wurde von Dritten verändert oder repariert.
- Korrosion oder Rostbildung an Rädern und Gestell aufgrund von extremen Umweltbedingungen einschließlich hoher Feuchtigkeit, Salzwasser, Eis oder Schnee oder aufgrund unzureichender Pflege.
- Der Fehler wurde durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege oder irgendeinen anderen Umstand verursacht, der auf falsches Verhalten des Benutzers und insbesondere auf die Missachtung der in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Benutzungshinweise zurückzuführen ist.
- Der Fehler ist infolge eines Unfalls oder eines Transportschadens z. B. durch eine Fluggesellschaft entstanden.
- Bei normaler Abnutzung, die durch den täglichen Gebrauch des Produkts entsteht.
- Verfärbung oder Beschädigung des Materials aufgrund von Waschen, Regenwasser oder übermäßiger Sonneneinwirkung.
- Der Fehler ist das Ergebnis einer übermäßigen Belastung (Überschreitung des maximalen Gewichts des Kindes und der Gegenstände, die transportiert werden).





## Chers parents, grands-parents et amis,

Merci d'avoir choisi **xari** pour votre famille !

Nous avons conçu et développé nos produits avec le plus grand soin pour vous garantir confort et sécurité. Nous espérons que vous apprécierez votre **xari**.

Veuillez lire attentivement des instructions avant votre première utilisation. Vous pourrez ainsi profiter pleinement de toutes ses fonctions en toute sécurité.

mima

## SOMMAIRE

<b>ÉLÉMENTS FOURNIS</b> .....	<b>58</b>
<b>ATTENTION</b> .....	<b>59</b>
<b>POUR COMMENCER</b> .....	<b>60</b>
PREMIER ASSEMBLAGE	
ROUES	
HAUTEUR DU GUIDON	
PLIAGE ET DÉPLIAGE	
FREIN DE STATIONNEMENT	
<b>PHASE 1 : BÉBÉ</b> .....	<b>62</b>
NACELLE	
<b>PHASE 2 : TOUT-PETIT</b> .....	<b>63</b>
HARNAIS DE SÉCURITÉ	
SIÈGE	
<b>ACCESSOIRES</b> .....	<b>64</b>
ARCEAU DE SÉCURITÉ	
CAPOTE	
HOUSSE	
HABILLAGE DE PLUIE	
AUTRES ACCESSOIRES	
<b>ENTRETIEN</b> .....	<b>66</b>
<b>GARANTIE</b> .....	<b>67</b>

# ÉLÉMENTS FOURNIS

Vous avez reçu deux cartons. Veuillez vous assurer que tous les éléments énumérés ci-dessous sont bien fournis. Si un élément est manquant, veuillez contacter votre distributeur.

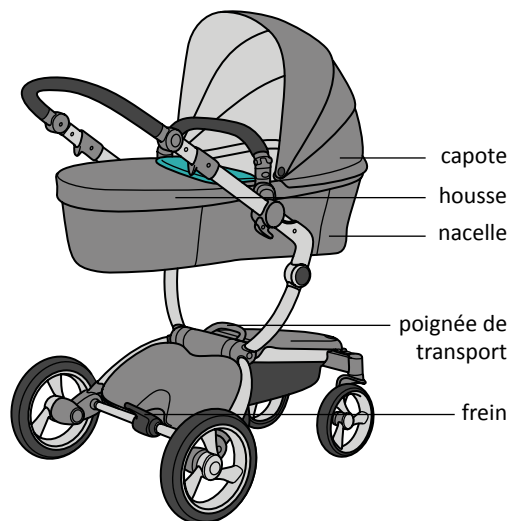
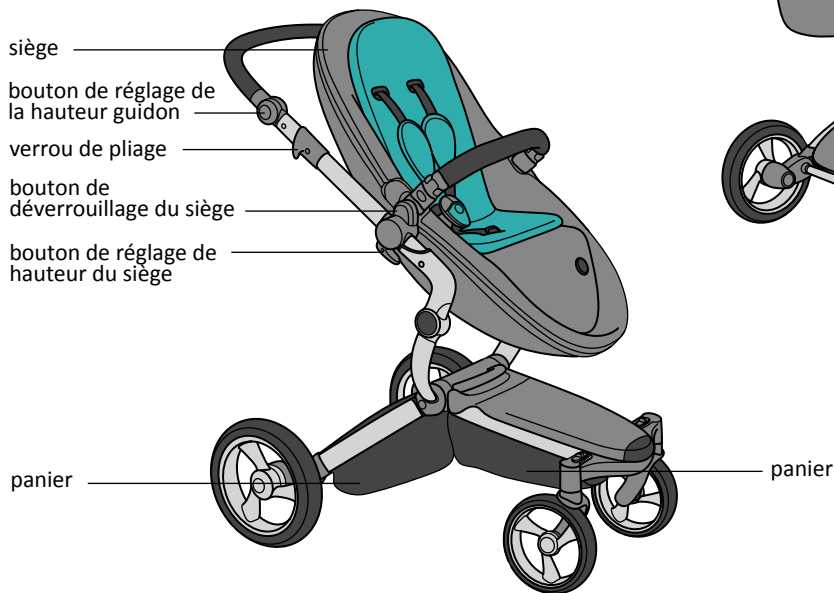
## Carton 1:

- 1 châssis avec 2 paniers fixés
- 1 siège contenant une nacelle
- 1 arceau de sécurité
- 1 capote
- 2 roues avant
- 2 roues arrière
- 1 habillage de pluie
- 1 housse de nacelle

## Carton 2:

- 1 coussin de siège avec harnais de sécurité
- 1 tablier du housse
- 1 matelas de nacelle

FR



# ATTENTION

## IMPORTANT !

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et les conserver pour référence ultérieure. La sécurité de votre enfant pourrait être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- Cette poussette est prévue pour les enfants de la naissance jusqu'à 17 kg. En cas d'utilisation pour des enfants de moins de 6 mois, nous conseillons d'utiliser la nacelle fournie jusqu'à ce que l'enfant soit en âge de s'asseoir seul.
- Cette poussette peut transporter un seul enfant à la fois. La charge maximum recommandée est de 17 kg.
- Le poids maximum autorisé dans chacun des deux paniers est de 3 kg.

## AVERTISSEMENTS !

- La sécurité de l'enfant relève de votre responsabilité.
- Il est dangereux de laisser votre enfant seul sans surveillance.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de blocage sont enclenchés avant utilisation.
- N'ajoutez pas de matelas d'une épaisseur supérieure à 20 mm. N'ajoutez pas de matelas supplémentaire dans la nacelle, utilisez uniquement celui qui est fourni par **mima**.
- Une fois que votre enfant est en âge de s'asseoir sans aide, assurez-vous de toujours utiliser le harnais de sécurité. Assurez-vous que le harnais est installé correctement pour empêcher tout risque que l'enfant glisse ou tombe.
- Le siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois.
- Toute charge attachée au guidon affecte la stabilité de la poussette qui risque de basculer accidentellement.

- Utilisez toujours la sangle d'entre-jambes en combinaison avec la sangle pour la taille.
- Ce produit ne doit pas être utilisé quand vous courez ou faites du patin.
- Ne pas se tenir debout sur les barres transversales entre les roues. Ceci est dangereux et peut endommager la poussette.
- Vérifiez que la nacelle et/ou le siège sont correctement installés et bloqués en position avant l'utilisation.
- Toujours appliquer le frein de stationnement si vous êtes à l'arrêt même pour une courte période! Appliquez le frein de stationnement quand vous installez les enfants ou les sortez du siège.
- Assurez-vous que les enfants se tiennent à l'écart de toute pièce mobile avant d'effectuer tout réglage ou de plier/déplier la poussette. Assurez-vous que vos doigts ou ceux de l'enfant sont éloignés du mécanisme de pliage avant de plier la poussette.
- N'utilisez pas ce produit si une pièce quelconque est endommagée ou manquante. Il peut être dangereux d'utiliser des pièces de rechange non fournies par **mima**.
- Ne permettez pas jouer votre enfant avec ce produit.
- Cette nacelle est adaptée pour des bébés qui ne peuvent pas s'asseoir eux mêmes, ne peuvent rouler et se mettre eux mêmes en position de rampage. Poids max. du bébé : 9kg/20 livres

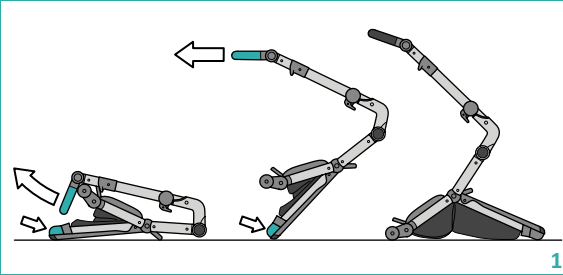
## POUR COMMENCER

### PREMIER ASSEMBLAGE

#### 1. Déplier le châssis

Soulevez le guidon tout en maintenant à terre l'extrémité du châssis avec le pied.

Continuez de soulever le guidon vers vous jusqu'à ce que le châssis soit totalement déplié et tienne debout sans le tenir.



### ROUES

- Veuillez noter l'indication L/R (gauche/droite) sur le châssis et sur chaque roue

#### 2. Fixer les roues arrière

Appuyez sur le moyeu de l'axe de la roue et insérez l'axe dans l'emboîtement de la roue.

Assurez-vous que les roues sont correctement fixées en essayant de les extraire en tirant.

#### 3. Enlever les roues arrière

Appuyez sur le moyeu de l'axe de la roue et tirez sur la roue pour l'enlever.

#### 4. Fixer les roues avant

Insérez la tige de la roue dans l'emboîtement de la roue et poussez jusqu'à ce qu'elle s'enclique.

#### 5. Blocage des roues pivotantes avant

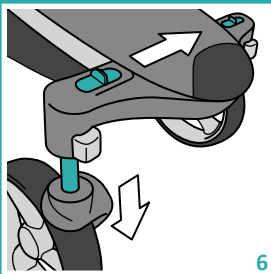
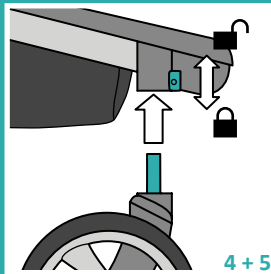
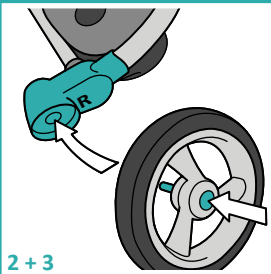
Utilisez le blocage de roues avant pivotantes si vous utilisez votre xari sur un terrain accidenté.

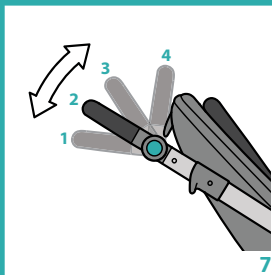
Appuyez sur le bouton de blocage des roues pivotantes pour activer cette fonction.

Remontez le bouton pour désactiver la fonction.

#### 6. Enlever les roues avant

Faites glisser le bouton de déverrouillage latéralement et enlevez la roue avant en tirant.





## HAUTEUR DU GUIDON

### 7. Régler la hauteur du guidon

Appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons situés sur l'extérieur du guidon, et faites pivoter le guidon dans la position souhaitée.

## DÉPLIAGE ET PLIAGE

- **AVERTISSEMENT** : Tenir l'enfant éloigné de la poussette pendant le pliage ou le dépliage !
- Assurez-vous que le frein est appliqué pendant le pliage et le dépliage du châssis.

### 8. Déplier le châssis

Soulevez le guidon vers le haut et continuez de tirer vers vous jusqu'à ce que le châssis soit totalement déplié etienne debout sans le tenir. Faites pivoter le guidon dans la position souhaitée. Évitez forcer la fourche avant le dépliage.

### 9. Plier le châssis (avec le siège fixé)

- *xari* peut être plié avec le siège fixée (c.-à.-d. à la verticale et en position face route).
- *xari* ne peut pas être plié avec la nacelle fixée.

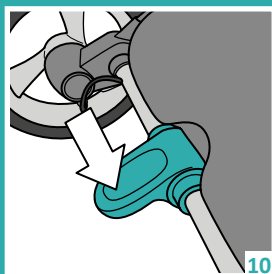
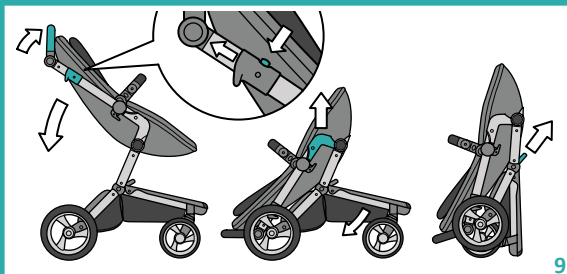
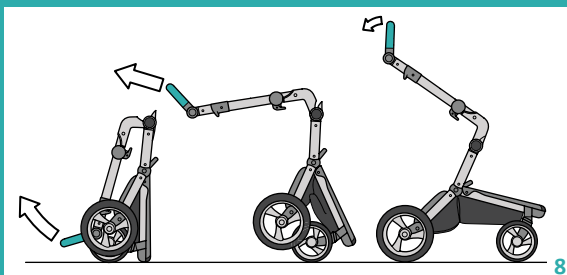
Faites pivoter le guidon en position 4 (see fig. 7). Appuyez sur le bouton de sécurité et tirez sur les deux verrous de pliage vers le haut, puis abaissez le guidon. Saisissez le châssis au niveau des deux charnières et tirez-le vers le haut de façon que la fourche se replie. Le châssis reste à la verticale sur les roues avant. Pour transporter le châssis, saisissez la poignée de transport.

## FREIN DE STATIONNEMENT

- **AVERTISSEMENT** : Toujours appliquer le frein de stationnement si vous êtes à l'arrêt même pour une courte période !

### 10. Appliquer et relâcher le frein de stationnement

Appuyez une fois sur la pédale de frein pour la bloquer. Appuyez une seconde fois pour la débloquer.



## PHASE 1 : BÉBÉ

### NACELLE

- En cas d'utilisation de *xari* pour des enfants de moins de 6 mois, nous conseillons d'utiliser la nacelle fournie jusqu'à ce que l'enfant soit en âge de s'asseoir seul.

#### 11. Installer la nacelle

Ouvrez la fermeture éclair du siège et sortez la nacelle. Insérez les deux rabats sous la tubulure de la nacelle. Placez le matelas dans la nacelle et fixez l'arceau de sécurité (voir fig. 25).

#### 12. Régler l'inclinaison de la nacelle

La fixation de la nacelle sur le châssis est plus facile si les pattes d'attache sont en position III, pointent vers le bas. Pour ce faire, tirez sur le levier de réglage de l'inclinaison et faites pivoter les pattes manuellement. L'inclinaison de la nacelle peut également être réglée pendant l'installation sur le châssis.

#### 13. Fixer la nacelle

Positionnez la nacelle pour que le levier de réglage de l'inclinaison se situe sur la partie avant de la poussette. Abaissez la nacelle sur le châssis jusqu'à ce qu'elle s'enclique en position.

#### 14. Enlever la nacelle

Appuyez sur les deux boutons des deux côtés de la nacelle et soulevez-la.

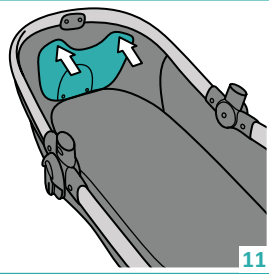
#### 15. Régler la hauteur de la nacelle

- La nacelle peut être réglée dans deux positions de hauteur.

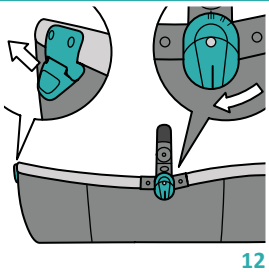
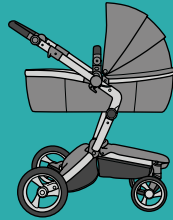
Appuyez sur les boutons de réglage de la hauteur des deux côtés du châssis et positionnez la nacelle en position haute ou position basse.

#### 16. Replier la nacelle

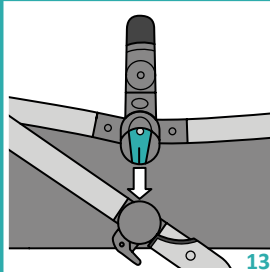
Enlevez le matelas et l'arceau de sécurité. Tirez sur les deux rabats latéraux du cadre de la nacelle. Ouvrez la fermeture éclair du siège et placez la nacelle repliée à l'intérieur du siège. Alignez le levier de réglage de l'inclinaison avec l'ouverture dans la coque arrière du siège. Assurez-vous que les pattes du siège restent à l'extérieur du siège.



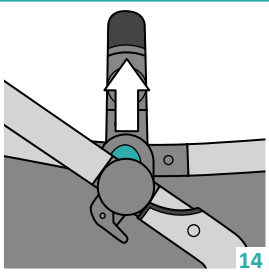
11



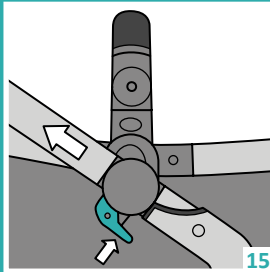
12



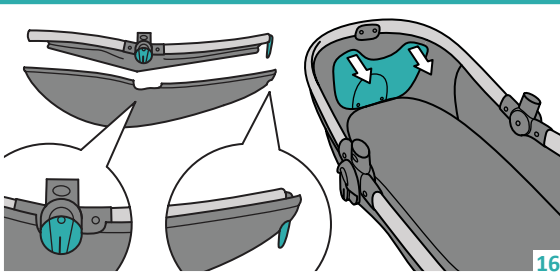
13



14



15



16

## PHASE 2 : UN TOUT-PETIT

### HARNAIS DE SÉCURITÉ

- *Veillez à ce que le harnais de sécurité soit toujours correctement fixé quand un enfant est assis dans le siège.*
- *Les sangles pour les épaules peuvent être réglées dans deux positions de hauteur. Choisissez la position la plus proche du haut des épaules de l'enfant.*

#### 17. Installer le harnais

Prenez chaque fixation du harnais et quittez la partie inférieure. Introduisez la fixation de harnais dans la fente correspondante dans le coussin du siège et le siège. Ouvrez la fermeture éclair du siège et faites glisser la partie inférieure sur la fixation du harnais de l'intérieur du siège jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » indiquant la bonne position.

#### 18. Attacher les boucles des sangles

Introduisez les boucles des sangles dans la fente jusqu'à ce qu'elles s'encliquent en position. Ajustez les sangles pour qu'elles maintiennent bien l'enfant.

#### 19. Détacher les boucles des sangles

Appuyez sur le bouton de la boucle central pour détacher le harnais.

### SIÈGE

- *Le siège convient aux enfants à partir de 6 mois jusqu'à 17 kg).*
- *Le siège peut être fixé en position face route ou face à vous.*

#### 20. Fixer le siège

Abaissez le siège sur le châssis jusqu'à ce qu'il s'enclique en position.

#### 21. Enlever le siège

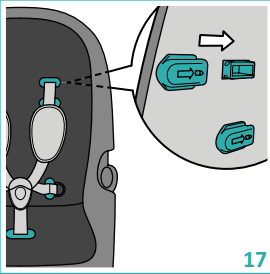
Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage du siège des deux côtés du siège et soulevez-le.

#### 22. Régler l'inclinaison du siège

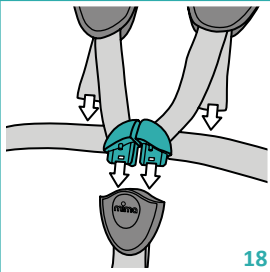
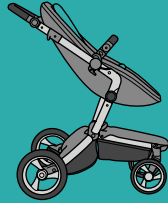
Soulevez le levier sur le haut du siège et faites pivoter le siège selon l'inclinaison souhaitée.

#### 23. Régler la hauteur du siège

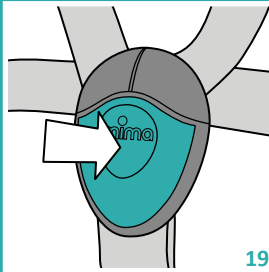
• *Le siège peut être réglé dans deux positions de hauteur.*  
Appuyez sur les boutons de réglage de la hauteur des deux côtés du châssis et positionnez le siège en position haute ou position basse.



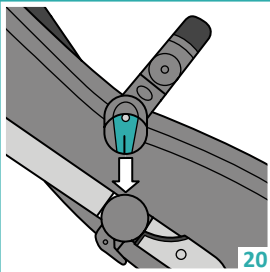
17



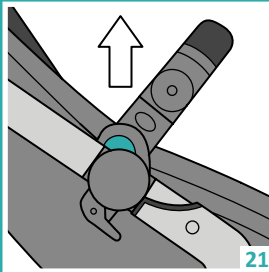
18



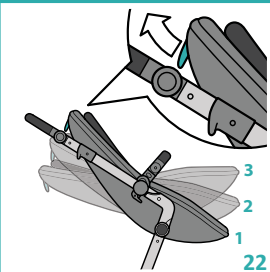
19



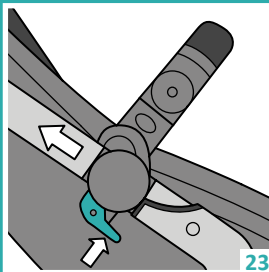
20



21



22



23

## ACCESSOIRES

### ARCEAU DE SÉCURITÉ

- *Veillez à toujours utiliser l'arceau de sécurité pour la sécurité de votre enfant.*

#### 24. Enlever les housses de l'arceau de sécurité

Appuyez sur les boutons et enlevez les housses en les faisant glisser. Garder les housses dans un endroit sûr pour toute utilisation ultérieure.

#### 25. Fixer l'arceau de sécurité

Tout en appuyant sur les deux boutons sur l'extérieur de l'arceau de sécurité, insérez l'arceau de sécurité vers le bas dans le cadre du siège jusqu'à ce qu'elle s'enclique. Assurez-vous que l'arceau de sécurité est correctement fixé en essayant de l'extraire en tirant.

#### 26. Enlever l'arceau de sécurité

Appuyez sur les boutons situés sur l'extérieur de l'arceau de sécurité et soulevez-la.

#### 27. Régler l'inclinaison de l'arceau de sécurité

Tout en appuyant sur les deux boutons sur l'intérieur de l'arceau de sécurité, faites-la pivoter pour obtenir l'inclinaison souhaitée.

### CAPOTE

- *La capote peut être fixée sur le siège de même que sur la nacelle.*
- *Si la capote est mouillée, laissez-la dépliée pour la faire sécher avant de la replier.*

#### 28. Fixer la capote sur le siège ou la nacelle

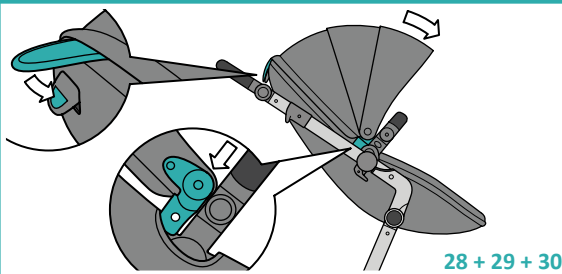
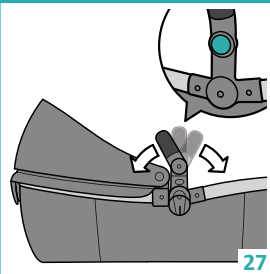
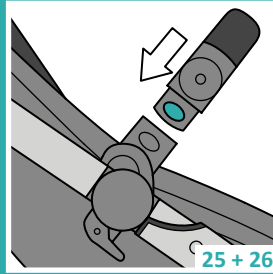
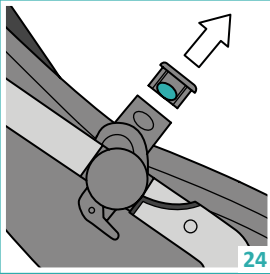
Fixez les clips de la capote sur le cadre du siège en appliquant une pression jusqu'à ce qu'elle s'enclique. Fixez le rabat en velcro sur le siège.

#### 29. Déplier/plier la capote

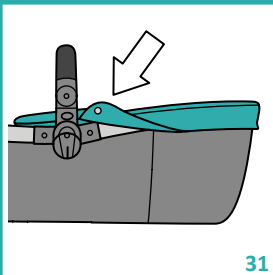
Pour la déplier, tirez sur les rabats de la capote. Pour la replier, rabaissez les rabats de la capote.

#### 30. Enlever la capote

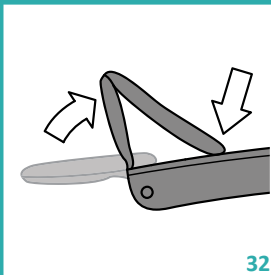
Enlevez le rabat en velcro sur la partie arrière de la capote. Tirez sur les clips de la capote vers l'extérieur et tirez pour les enlever du cadre du siège.



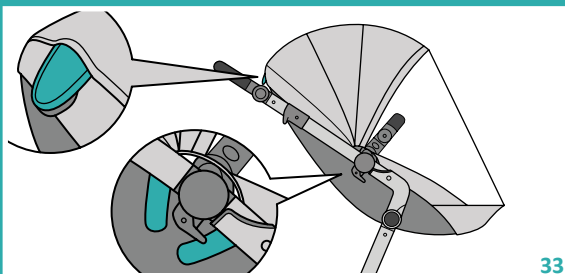




31



32



33

## HOUSSE

### 31. Fixer la housse sur la nacelle

Zipper la housse au tablier. Placez la housse au-dessus du cadre de la nacelle.

Encliquez les boutons-pression des deux côtés de la housse sur les goujons situés sur le cadre de la nacelle.

### 32. Régler la housse

Le rabat supérieur de la housse peut être réglé sur deux positions différentes aimantées.

## HABILLAGÉ DE PLUIE

- *L'habillage de pluie peut être fixé sur le siège de même que sur la nacelle.*
- *Vous devez tout d'abord fixer la capote.*

### 33. Fixer l'habillage de pluie sur le siège ou la nacelle

Dépliez entièrement la capote.

Placez l'habillage de pluie pardessus la capote de façon à ce que le levier de rotation passe dans l'ouverture de l'habillage de pluie.

Étirez l'habillage de pluie pardessus le siège ou la nacelle et fixez les sangles en velcro autour des pattes du siège.

## AUTRES ACCESSOIRES

Nous concevons régulièrement de nouveaux accessoires pour **xari**.

Pour plus de détails, venez visiter notre site sur [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) ou contactez votre distributeur.

Les accessoires suivants sont déjà disponibles et peuvent être achetés séparément :

- *Chancelière*
- *Moustiquaire*
- *Adaptateur (BeSafe iZi Go, BeSafe iZi Sleep, Cybex Aton, Maxi Cosi Cabrio, Maxi cosi Pebble, Bebe Confort Pebble)*
- *Ombrelle*
- *Sac de Change*
- *Porte-gobelet*
- *Oreiller réducteur*

## ENTRETIEN

- *Afin de préserver le bon état de **xari**, il est important de suivre les étapes suivantes régulièrement.*
- *Les tissus et les plastiques répondent aux exigences les plus strictes en matière de solidité des couleurs. Toute exposition excessive au soleil peut toutefois entraîner une décoloration prématurée des plastiques et des tissus.*

### NETTOYAGE DU CHÂSSIS

Enlevez tout le sable et le sel après être allé à la plage. Éliminez toute saleté excessive à l'aide d'une brosse. Puis, nettoyez à l'aide d'un chiffon humide et d'un agent nettoyant doux.

### GRAISSAGE DES PIÈCES MOBILES

Il convient de graisser régulièrement les roues, les charnières et autres parties coulissantes à l'aide d'une huile légère ou d'un spray silicone léger. Ne pas utiliser d'huile lourde qui pourrait attirer la poussière et les grains qui ont tendance à boucher et à endommager les pièces mobiles.

### NETTOYAGE DU SIÈGE

Le siège rigide doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et d'un agent nettoyant doux. Les marques plus résistantes peuvent être éliminées à l'aide d'une gomme. Le coussin du siège et les coussinets pour les épaules sont amovibles (voir **fig. 17**) et doivent être lavés à la main.

Veillez noter les points suivants :

- température maximum 30°C / 85°F
- ne pas utiliser d'eau de javel
- ne pas mettre au sèche-linge
- ne pas repasser
- pas de nettoyage à sec.

### VÉRIFIER LES AUTRES PIÈCES

Vérifiez de temps en temps votre produit **xari** pour vous assurer qu'il n'y a pas de vis desserrée, de pièce endommagée, de tissu déchiré ni de couture craquée. Veuillez contacter votre distributeur si des pièces doivent être remplacées ou réparées.

# GARANTIE

## ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE SUR [WWW.MIMAKIDS.COM](http://WWW.MIMAKIDS.COM)

Cela activera votre garantie et nous permettra de vous tenir informé de toute nouveauté de produit éventuelle.

Votre produit répond à toutes les normes de sécurité en vigueur et il est garanti contre tout défaut de fabrication et de façon et de matériau au moment de l'achat.

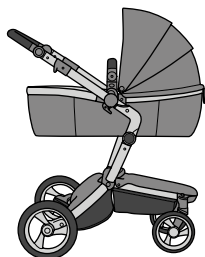
Si ce produit révèle un défaut de matériau et/ou de fabrication après la date de l'achat et pendant la période de la garantie (à condition d'une utilisation normale telle que décrite dans le mode d'emploi), veuillez contacter votre distributeur.

## CONDITIONS DE GARANTIE

- Le produit est garanti pendant une période de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette période de garantie n'est pas étendue même en cas de réparation.
- Afin d'assurer la validité de la garantie, vous devez :
  1. enregistrer votre produit en ligne sur [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com)
  2. remettre l'original du ticket d'achat à votre distributeur
  3. fournir une description du défaut à votre distributeur.
- La garantie est faite au nom de l'acquéreur d'origine du produit et n'est pas transférable à tout autre acquéreur ultérieur.
- La garantie fournit un droit de réparation et non pas spécifiquement à l'échange ni au retour d'un produit.

La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants :

- Le produit a été modifié ou réparé par une tierce partie.
- Corrosion ou rouille sur les roues et le châssis dues à des conditions climatiques extrêmes, y compris en cas d'humidité importante, de pulvérisation d'eau de mer, de neige ou de gel ou en raison d'un entretien insuffisant.
- Défaut causé par une utilisation inappropriée ou un entretien inadéquat ou pour tout autre motif considéré comme étant de la responsabilité de l'utilisateur ; notamment en cas de manquement aux instructions fournies dans le mode d'emploi.
- Défaut résultant d'un accident ou d'un dommage pendant le transport.
- Il convient de s'attendre à une usure normale en cas d'utilisation quotidienne de ce produit.
- Tissu décoloré ou endommagé en raison des lavages, de l'eau de pluie ou d'une exposition excessive à la lumière du soleil.
- Défaut résultant d'une charge excessive (supérieure au poids maximum recommandé pour le transport de l'enfant ou de tout article).



## INDICE

COMPONENTI DELL' ARTICOLO .....	69
INFORMAZIONE IMPORTANTE .....	70
PRIMI PASSI .....	71
PRIMO MONTAGGIO	
RUOTE	
ALTEZZA DEL MANICO	
APERTURA E CHIUSURA	
FRENO DI STAZIONAMENTO	
FASE 1: NEONATO .....	73
NAVICELLA	
FASE 2: BAMBINO .....	74
CINTURE DI SICUREZZA	
SEGGIOLINO	
ACCESSORI .....	75
MANIGLIONE DI SICUREZZA	
CAPOTTA	
COPRIGAMBE	
PARAPIOGGIA	
ALTRI ACCESSORI	
PULIZIA E MANUTENZIONE .....	77
GARANZIA .....	78

### Cari genitori, nonni, amici,

Grazie per aver accolto **xari** nella vostra famiglia!

I nostri prodotti sono progettati e sviluppati con grande attenzione al comfort e alla sicurezza, sia vostra che del bambino.

Ci auguriamo che **xari** soddisfi le vostre esigenze!

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il passeggino per la prima volta, questo vi garantirà un uso sicuro del prodotto e vi consentirà di scoprire tutte le sue pratiche funzionalità.

mima

## COMPONENTI DELL' ARTICOLO

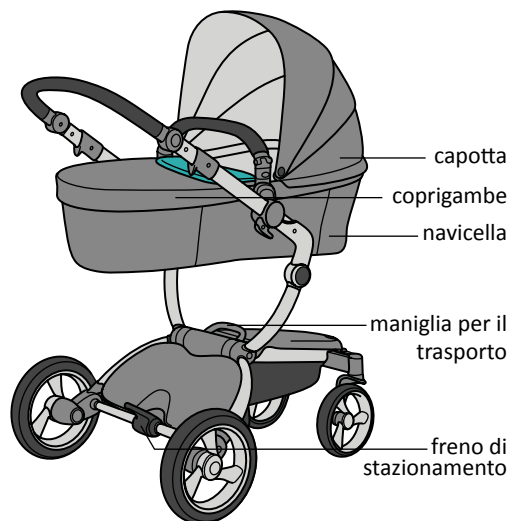
Avete ricevuto 2 scatole. Assicuratevi che contengano tutte le componenti di seguito elencate. Qualora mancasse qualche elemento, vi invitiamo a contattare il vostro fornitore.

### Scatola 1:

- 1 telaio con 2 cestelli incorporati
- 1 seduta con sistema "carrycot inside"
- 1 barra di sicurezza
- 1 capotta
- 2 ruote anteriori
- 2 ruote posteriori
- 1 parapigioggia
- 1 coprigambe per navicella

### Scatola 2:

- 1 imbottitura passeggino con cintura di sicurezza
- 1 lembo coprigambe
- 1 materassino per navicella



# INFORMAZIONE

## IMPORTANTE!

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare il prodotto e conservarle per un futuro utilizzo. La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si seguono queste istruzioni.
- Questo passeggino è adatto per bambini dalla nascita e fino a 17 kg di peso. Per bambini di età inferiore a 6 mesi, si raccomanda l'utilizzo della navicella fornita in dotazione fino a quando il bambino non sarà in grado di sedersi senza aiuto.
- Questo passeggino può essere utilizzato per trasportare un solo bambino alla volta. Il peso massimo raccomandato è di 17 kg.
- Il carico massimo consentito per ognuno dei due cestelli da trasporto è di 3 kg.
- Il seggiolino non è idoneo per bambini di età inferiore a 6 mesi.
- Qualsiasi peso attaccato all'impugnatura compromette la stabilità di xari e aumenta il rischio di accidentale ribaltamento dello stesso.
- Utilizzare sempre la cintura spartigambe in combinazione con la cintura sicurezza in vita.
- Questo prodotto non è adatto per la corsa o il pattinaggio.
- Non salire sulle barre poste tra le ruote. Non è sicuro e può danneggiare il passeggino.

## AVVERTENZE!

- La sicurezza del bambino è una vostra responsabilità.
- È pericoloso lasciare il bambino senza sorveglianza.
- Controllare che tutti i dispositivi di bloccaggio siano fissati prima dell'uso.
- Non adoperare un materasso che abbia uno spessore superiore a 20 mm. Non introdurre un materasso aggiuntivo nella navicella, utilizzare solo quello fornito da **mima**.
- Quando il bambino sarà in grado di mettersi in posizione seduta senza aiuto, utilizzate sempre le cinture di sicurezza. Assicuratevi che l'imbracatura sia correttamente fissata per prevenire il rischio di scivolamento o caduta del bambino fuori dal passeggino.
- Controllare che i dispositivi di fissaggio della navicellae/o del passeggino siano correttamente agganciati prima dell'uso.
- Inserire sempre il freno quando ci si ferma anche solo per poco tempo! Inserire il freno nel mettere e togliere il bambino.
- Tenere lontani i bambini da parti in movimento mentre si effettuano regolazioni o si apre e chiude il passeggino. Assicurarci che le dita siano lontane dal meccanismo di apertura/chiusura del passeggino.
- Non utilizzare il passeggino in caso di parti danneggiate o mancanti. Può essere pericoloso usare parti di ricambio non fornite da **mima**.
- Non lasciare giocare il bambino con il prodotto.
- La navicella é adatta per un bambino che non possa mantenersi seduto da solo, girarsi o alzarsi sulle mani o le ginocchia. Peso massimo permesso: 9kg.

# PRIMI PASSI

## PRIMO MONTAGGIO

### 1. Aprire il telaio

Tirare il manico verso l'alto mentre si trattiene in basso l'estremità del telaio con il piede.

Continuare a tirare il manico verso se stessi fino a quando il telaio non si è completamente aperto e resta in piedi da solo.

## RUOTE

- Individuare sul telaio e su ogni ruota l'indicazione L/R.

### 2. Agganciare le ruote posteriori

Inserire mediante pressione il perno dell'asse ruota all'interno dell'ingranaggio ruote.

Assicurarsi che le ruote siano adeguatamente fissate tentando di sganciarle nuovamente.

### 3. Rimuovere le ruote posteriori

Esercitare una pressione sull'asse ruota ed estrarre la ruota.

### 4. Agganciare le ruote anteriori

Inserire il perno della ruota nell'ingranaggio ruote e premere fino a sentire uno scatto.

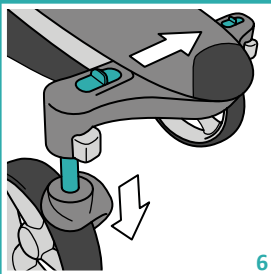
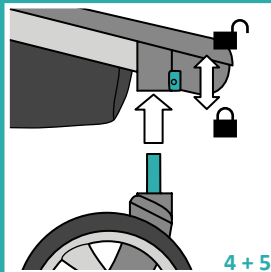
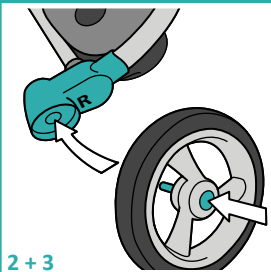
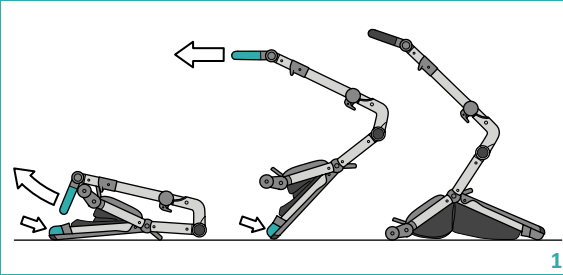
### 5. Dispositivo di bloccaggio ruote anteriori piroettanti

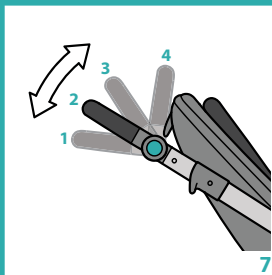
Utilizzare il dispositivo di bloccaggio delle ruote anteriori piroettanti quando si adoperano su terreni accidentati. Spingere verso il basso il dispositivo di bloccaggio per attivarlo.

Tirarlo nuovamente verso l'alto per disattivarlo.

### 6. Rimuovere le ruote anteriori

Spingere orizzontalmente il tasto di sblocco ed estrarre la ruota anteriore.





## ALTEZZA MANICO

### 7. Regolare l'altezza del manico

Tenere premuti entrambi i pulsanti posti sui lati esterni del manico e ruotarlo nella posizione desiderata.

## APERTURA E CHIUSURA

- **AVVERTENZA:** Tenere lontano il bambino dal passeggino quando si apre e chiude lo stesso!
- Assicurarsi che il freno sia inserito mentre si apre e chiude il telaio.

### 8. Aprire il telaio

Sollevare il manico verso se stessi fino a quando il telaio è completamente aperto e resta in piedi da solo (non forzare la forcella anteriore durante l'apertura del telaio). Solleva il manico fino a quando non è fissato in posizione.

### 9. Chiudere il telaio (con seggiolino agganciato)

- *xari* può essere chiuso con il seggiolino attaccato (in posizione diritta e rivolto in avanti).
- *xari* non può essere chiuso con la navicella attaccata.

Ruotare il manico in posizione 4 (fig. 7).

Premere il pulsante di sicurezza e tirare verso l'alto i due dispositivi di blocco, successivamente abbassare il manico.

Agganciare il telaio alle due cerniere e tirarlo verso l'alto in modo tale che la forcella anteriore si pieghi verso il basso. Lasciare che il telaio resti fermo poggiando sulle ruote anteriori.

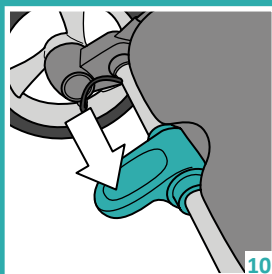
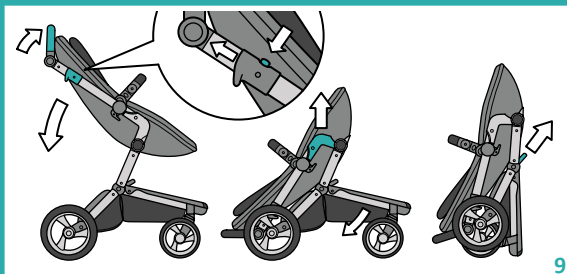
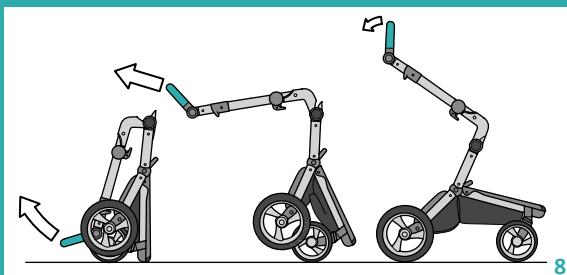
Per trasportare il telaio utilizzare la maniglia per il trasporto.

## FRENO DI STAZIONAMENTO

- **AVVERTENZA:** Inserire sempre il freno quando ci si ferma anche per poco tempo!

### 10. Inserire e disinserire il freno di stazionamento

Spingere verso il basso il pedale del freno per parcheggiare. Premerlo nuovamente verso il basso per disinserirlo.





## FASE 1: NEONATO

### NAVICELLA

- Quando si utilizza *xari* per bambini di età inferiore a 6 mesi, si raccomanda l'uso della navicella in dotazione fino a quando il bambino non sarà in grado di sedersi senza aiuto.

#### 11. Agganciare la navicella

Premere i due lembi al di sotto della navicella. Posizionare il materasso all'interno della navicella e agganciare il maniglione di sicurezza (fig. 25).

#### 12. Regolare l'angolo inclinazione della navicella

È più semplice fissare la navicella sul telaio se i dispositivi di aggancio sono in posizione III, posizionandola diritta verso il basso. A tale scopo tirare la leva di regolazione dell'angolo di inclinazione e ruotare i dispositivi di aggancio. L'angolo di inclinazione della navicella può essere regolato anche quando fissato al telaio.

#### 13. Agganciare la navicella

Posizionare la navicella in modo tale che la leva di regolazione dell'angolo di inclinazione sia sull'estremità anteriore del passeggino. Abbassare la navicella sul telaio fino a sentire uno scatto.

#### 14. Rimuovere la navicella

Premere i due pulsanti posti su entrambi i lati della navicella e sollevarla.

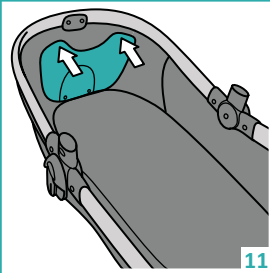
#### 15. Regolare l'altezza della navicella

- E' possibile regolare l'altezza della navicella in due posizioni.

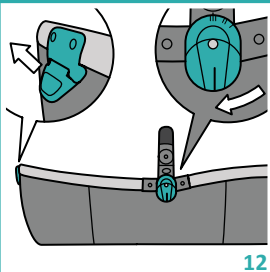
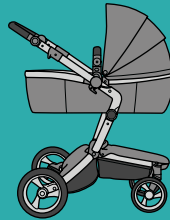
Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza posti su entrambi i lati del telaio e muovere la navicella verso l'alto o verso il basso.

#### 16. Richiudere la navicella

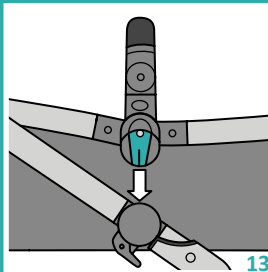
Rimuovere il materasso e il maniglione di sicurezza. Sganciare i lembi dalla struttura della navicella. Aprire il seggiolino e posizionare la navicella all'interno del seggiolino. Allineare la leva di regolazione dell'angolo di inclinazione con il foro nel guscio posteriore del seggiolino. Assicuratevi che gli agganci del seggiolino escano fuori dal seggiolino.



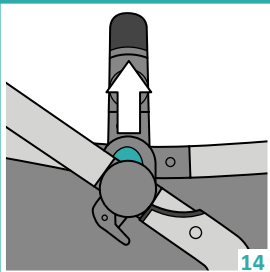
11



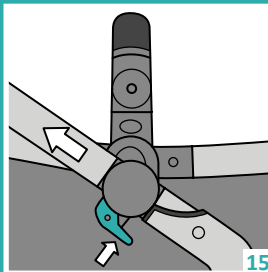
12



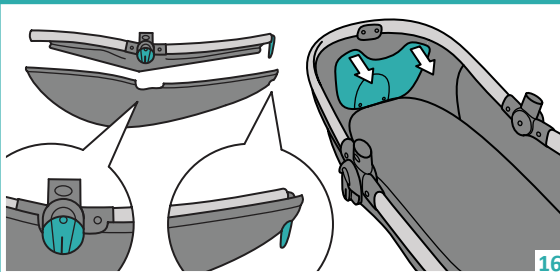
13



14



15



16

## FASE 2: BAMBINO

### CINTURE DI SICUREZZA

- Quando un bambino è all'interno del seggiolino, assicuratevi che le cinture di sicurezza siano fissate.
- Le cinture di sicurezza per le spalle possono essere posizionate su due differenti altezze. Scegliere la posizione più vicina alle spalle del bambino.

### 17. Approntare le cinture

Afferrate gli agganci delle cinture e fate scorrere la parte inferiore. Spingere l'aggancio delle cinture attraverso il corrispondente foro nell'imbottitura e nel seggiolino. Aprite la chiusura lampo del seggiolino e fate scorrere la parte inferiore nell'aggancio delle cinture dall'interno del seggiolino fino a sentire uno scatto.

### 18. Agganciare le cinture

Inserire le fibbie delle cinture per le spalle nell'apposito incastro fino a sentire uno scatto. Tirare le estremità slegate lungo le cinture di sicurezza affinché avvolgano saldamente il bambino.

### 19. Sganciare le cinture

Premere il pulsante della fibbia centrale per sganciare le cinture di sicurezza.

### SEGGIOLINO

- Il seggiolino è idoneo per bambini di età superiore a 6 mesi e fino a 17 kg di peso.
- Il seggiolino può essere agganciato sia fronte strada che fronte mamma.

### 20. Agganciare il seggiolino

Adagiare il seggiolino sul telaio fino a sentire uno scatto.

### 21. Rimuovere il seggiolino

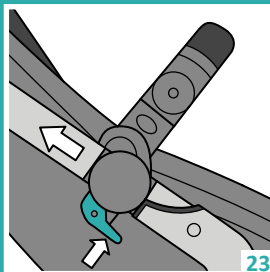
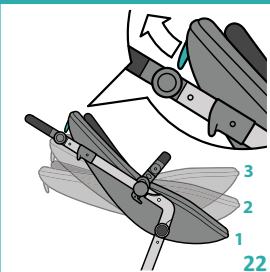
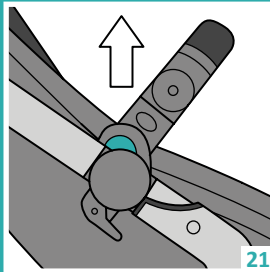
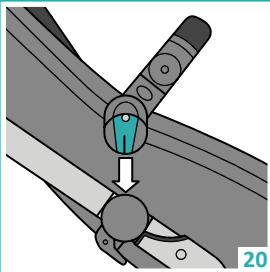
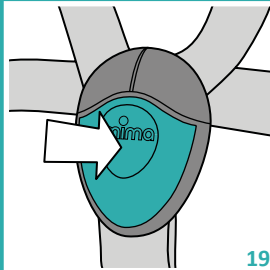
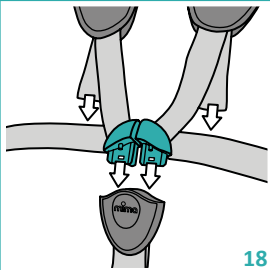
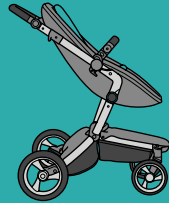
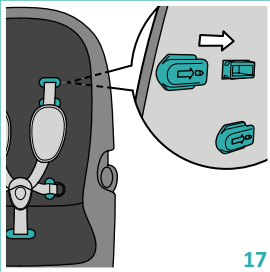
Premere i due pulsanti di rilascio su entrambi i lati del seggiolino e sollevarlo.

### 22. Regolare l'angolo di inclinazione del seggiolino

Tirare la leva posta sulla parte superiore del seggiolino, e muovere il seggiolino posizionandolo nell'inclinazione desiderata.

### 23. Regolare l'altezza del seggiolino

- Sono disponibili due posizioni in altezza. Premere i pulsanti di regolazione dell'altezza posti su entrambi i lati del telaio e muovere il seggiolino verso l'alto o il basso.



## ACCESSORI

### MANIGLIONE DI SICUREZZA

- *Utilizzare sempre il maniglione per la sicurezza del vostro bambino.*

#### **24. Rimuovere i rivestimenti del maniglione di sicurezza**

Aprire i bottoni ed estrarre i rivestimenti. Riporre i rivestimenti in un luogo sicuro per il futuro utilizzo.

#### **25. Agganciare il maniglione di sicurezza**

Tenere premuti i due pulsanti laterali all'esterno del maniglione di sicurezza, mentre lo si spinge verso il basso sulla struttura del seggiolino, fino a sentire uno scatto. Assicurarsi che il maniglione di sicurezza sia correttamente agganciato tentando di sganciarlo nuovamente.

#### **26. Rimuovere il maniglione di sicurezza**

Premete i pulsanti laterali all'esterno del maniglione di sicurezza, e sollevarlo.

#### **27. Regolare l'angolo di inclinazione del maniglione di sicurezza**

Tenere premuti i due pulsanti posti all'interno del maniglione di sicurezza, mentre lo si ruota per posizionarlo nell'angolo di inclinazione desiderato.

### CAPOTTA

- *La capotta può essere fissata sia sul seggiolino che sulla navicella.*
- *Quando la capotta si bagna, lasciarla aperta e farla asciugare prima di richiuderla.*

#### **28. Agganciare la capotta al seggiolino o alla navicella**

Spingere i fermi della capotta sulla struttura del seggiolino fino a sentire uno scatto.

Fissare il lembo del velcro al seggiolino.

#### **29. Aprire/chiedere la capotta**

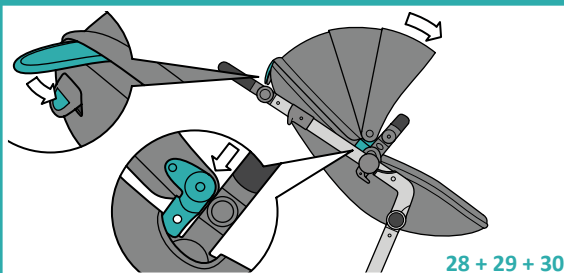
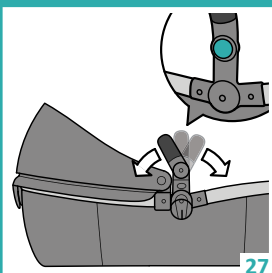
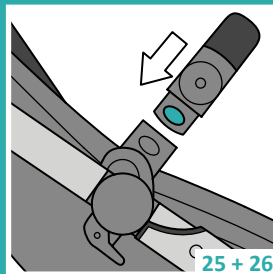
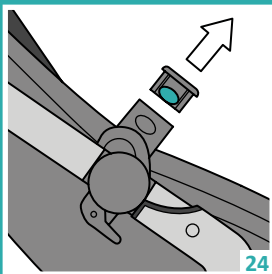
Tirare i lembi della capotta per aprirla.

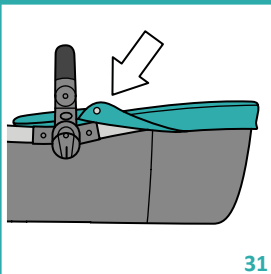
Spingere verso il basso i lembi della capotta per richiuderla.

#### **30. Rimuovere la capotta**

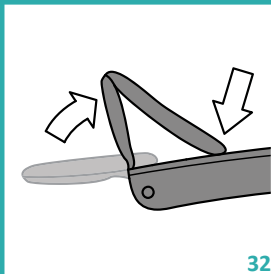
Rilasciare il lembo del velcro sulla parte superiore della capotta

Tirare i fermi della capotta verso l'esterno e alzarli per rimuoverli dalla struttura del seggiolino.





31



32

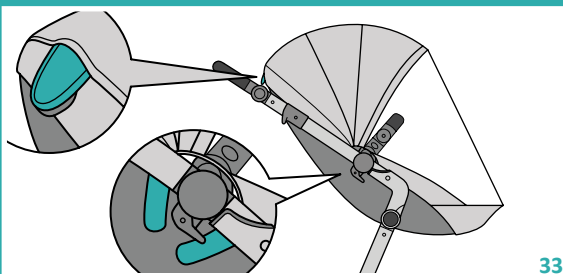
## COPRIGAMBE

### 31. Agganciare il copriganbe alla navicella

Attaca il copriganbe e il lembo con la chiusura lampo. Posizionare il copriganbe sulla struttura della navicella. Premere i bottoni a pressione posti su entrambi i lati del copriganbe contro le borchie della struttura della navicella.

### 32. Regolare il copriganbe

La parte superiore del copriganbe può essere sistemata in due differenti posizioni, mediante delle calamite.



33

## PARAPIOGGIA

- *Il parapioggia può essere fissato sia sul seggiolino che sulla navicella.*
- *Assicurarsi di aver fissato prima la capotta.*

### 33. Agganciare il parapioggia al seggiolino o alla navicella

Aprire completamente la capotta.

Posizionare il parapioggia sulla capotta in modo che la leva di rotazione passi attraverso il foro nel parapioggia. Stendere il parapioggia lungo il seggiolino o la navicella e fissare i lembi del velcro attorno ai ganci del seggiolino.

## ALTRI ACCESSORI

Sviluppiamo frequentemente nuovi accessori per **xari**. Per maggiori dettagli vi invitiamo a visitare il sito [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com) o contattare il vostro rivenditore.

*I seguenti accessori sono già disponibili e possono essere acquistati separatamente:*

- *Sacco invernale Footmuff*
- *Zanzariera*
- *Kit adattatore (BeSafeiZi Go, BeSafeiZi Sleep, CybexAton, Maxi CosiCabrio, Maxi cosi Pebble, BebeConfortPebble)*
- *Ombrellino parasole*
- *Borsa fasciatoio*
- *Portabicchiere*
- *Poggiatesta*

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per conservare **xari** in condizioni ottimali, vi invitiamo a osservare regolarmente le seguenti raccomandazioni.
- Il colore delle parti in tessuto o plastica ha la massima resistenza. Tuttavia, l'eccessiva esposizione al sole può causare un prematuro deterioramento del colore dei materiali.

### PULIZIA DEL TELAIO

Lavare via sabbia e salsedine dopo essere stati in spiaggia. Eliminare lo sporco in eccesso. Successivamente, strofinare con un panno umido e un detergente delicato.

### LUBRIFICAZIONE DELLE PARTI MOBILI

Lubrificare periodicamente le ruote, i perni e le altri parti scorrevoli utilizzando un olio leggero o uno spray al silicone. Non utilizzare un olio denso poiché attira polvere e pietrisco e, quindi, si potrebbero intasare e danneggiare le parti mobili.

### PULIZIA DEL SEGGIOLINO

Il seggiolino da riporto può essere pulito con un panno umido e un detergente delicato. I segni più resistenti possono essere eliminati utilizzando una gomma da cancellare.

Il cuscino e i cuscinetti del seggiolino possono essere rimossi (fig. 17) e devono essere lavati a mano.

Prestare attenzione alle seguenti indicazioni:

- temperature massima 30°C / 85°F
- non candeggiare
- non utilizzare l'asciugatrice
- non stirare
- non lavare a secco

### CONTROLLO DI ALTRE PARTI

Assicurarsi puntualmente che **xari** non abbia perso delle viti e non vi siano parti danneggiate, o materiali e cuciture logorati.

Contattare il proprio rivenditore qualora fossero necessarie delle parti di ricambio oppure occorresse riparare delle componenti.

# GARANZIA

## REGISTRATE IL VOSTRO PRODOTTO ON-LINE SUL SITO [WWW.MIMAKIDS.COM](http://WWW.MIMAKIDS.COM)

In questo modo attiverete la vostra garanzia e noi saremo in grado di informarvi circa i possibili aggiornamenti del prodotto.

Il vostro prodotto è conforme agli attuali requisiti di sicurezza ed è privo di difetti di fabbricazione o dei materiali al momento dell'acquisto.

Qualora il prodotto presentasse qualsiasi difetto di fabbricazione o dei materiali dopo l'acquisto e durante il periodo di garanzia (con normale uso, secondo quanto descritto nel manuale d'istruzione), vi invitiamo a contattare il vostro rivenditore.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

- La garanzia è valida 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Questo periodo di garanzia non può essere esteso, anche se il prodotto deve essere riparato.
- Affinché la garanzia sia valida è necessario:
  1. Aver registrato il vostro prodotto on-line sul sito [www.mimakids.com](http://www.mimakids.com)
  2. Fornire al vostro rivenditore la ricevuta di acquisto originale.
  3. Fornire al vostro rivenditore una descrizione del difetto.
- La garanzia copre solo il proprietario originario del prodotto e non può essere trasferita a un proprietario successivo.
- La garanzia assicura al proprietario la riparazione del prodotto ma non la sostituzione o un rimborso.

La garanzia non è valida nei seguenti casi:

- Il prodotto è stato modificato o riparato da terzi.
- Corrosione o ruggine di ruote e telaio a causa di condizioni climatiche estreme, incluso elevata umidità, salsedine, ghiaccio e neve, o per una scarsa manutenzione.
- Il difetto è stato causato da un uso improprio o manutenzione non adeguata o da qualsiasi altra azione compiuta dall'utilizzatore; in particolare, la mancata applicazione delle istruzioni d'uso, come descritto nel manuale.
- Il difetto è stato causato da un incidente o danno prodotto da una compagnia aerea/di trasporti.
- Normale usura e deterioramento dovuti al quotidiano utilizzo di questo prodotto.
- La perdita di colore o il danneggiamento dei tessuti dovuti al lavaggio, alla pioggia, o all'eccessiva esposizione al sole.
- Il difetto è il risultato di un sovraccarico (eccedendo il peso massimo raccomandato per il bambino e altri carichi trasportati).



